# Get "Z" Go Travel Insurance Plan



You are insured under this policy in relation to an insured journey subject to the definitions, exclusions, limitations, provisions and terms contained herein, endorsed hereon, or attached hereto, and provided we have fully received the premium of this policy prior to the departure date of your insured journey.

# What to do when you need help?

- In a medical emergency or other referral services, call our 24-hour Zurich Emergency Assistance hotline in Hong Kong via +852 2886 3977 and quote your name and the policy number printed on the schedule. An experienced assistance coordinator will help you on your query.
- For our customer service, call our enquiry hotline on Customer Services Hotline: + 852 2968 2288. Our office hours are Monday to Friday 9:00 a.m. to 5:30 p.m.
- To make a claim, please go to the last page of this policy for the claims procedures and documents required for submission of claims.



#### **PART 1 – DEFINITIONS**

Certain words in this policy have specific meanings. We have printed these words in italics throughout this policy and have given the meanings below:

a sudden and unforeseen event that happens unexpectedly and causes injury to you during an insured journey

Accompanied child any person shown as an accompanied child on the schedule who is aged seventeen (17) or below and is travelling with an adult for the whole insured journey. Benefits for each accompanied child are 50% of the benefit amount in each section under the table of benefits. If the accompanied child is travelling with an adult other than his/her parent, we shall have the right to obtain a written consent from the parents of the child.

Adult

any person shown as an adult on the *schedule* who is at the age of eighteen (18) or above.

Child

any person shown as a child on the schedule who is aged seventeen (17) or below and is entitled to the same benefit amount as an *adult* in each section under the *table of benefits*.

China

the territorial limit of the People's Republic of China, but excluding Hong Kong and Macau.

Chinese Medicine

a Chinese medicine practitioner other than the *insured person* or an *immediate family member*, who is registered under the Chinese Medicine Ordinance in the Laws of Hong Kong.

Compulsory

you are being confined in an isolated ward of a hospital or kept in an you are being comment in all isolated want or at least on e(1) full day and continuously stays in there until discharged from the quarantine.

Confined/

you are registered as an in-patient in a hospital for a medical treatment you are registered as an in-patient in a mospital for an injury or illness upon the recommendation of a medical practitioner and continuously stays in the hospital prior to your discharge from the hospital. Hospital confinement will be evidenced by a daily room and board charge by the hospital.

an adult aged eighteen (18) or above who have chosen to live with you in a strict and committed relationship, and have regided with your

Domestic Partner

in an intimate and committed relationship, and has resided with you for at least three (3) years, intends to do so indefinitely and is able to provide such proof of residence. Domestic partner does not include roommates or any immediate family member.

Effective Date

when applying to single trip travel plan, it means the enrollment date

when applying to annual travel plan, it means in respect of each insured journey, either (i) the date of our acceptance of the enrollment for this policy or (ii) the date stated on the receipt issued by the travel agent or *public common carrier* for the confirmation of payment of travel ticket or tour, whichever is the later.

Follow-Up

the medical treatments directly caused by *injury* or *illness* for which *you* have received treatment during the *insured journey*. the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic

Hong Kong

an establishment which meets all the following requirements:

Hospital

- holds a licence as a hospital (if licensing is required in the state or governmental jurisdiction); and
- operates primarily for the admission, care and treatment of sick, ailing or injured persons as in-patients; and
- provides 24-hour a day nursing service by registered or graduated nurses; and
- has a staff of one (1) or more licensed medical practitioner available at all times; and
- provides organized facilities for diagnosis and major surgical facilities; and
- is not primarily a clinic, nursing, rest or convalescent home or similar establishment or a place for alcoholics or drug addicts. sickness or disease you contracted and commenced during the insured

Illness

journey and which results in a loss covered by this policy.

Immediate Family Infectious Disease

your spouse, parent, parent-in-law, grandparent, son or daughter, brother or sister, grandchild or legal guardian. any kinds of infectious disease with human-to-human spread in a large cluster(s) of a local population and which is announced by the World

Injury

Health Organization bodily injury sustained in an *accident* directly and independently of all other causes.

Insured Journey

when applying to a single trip travel plan, it means the period of travel commencing from the time when you depart from an immigration counter in the territory of *Hong Kong*, until the time when you (i) return to *Hong Kong* on the date specified in the *schedule* or (ii) arrives at any immigration counter in the territory of *Hong Kong* in order to

at any immigration counter in the territory of *Hong Kong* in order to re-enter *Hong Kong*, whichever is the earlier. when applying to an annual travel plan, it means each period of travel commencing from the time when *you* depart from an immigration counter in the territory of *Hong Kong*, until (i) the time when *you* arrive at any immigration counter in the territory of *Hong Kong* in order to re-enter *Hong Kong* or (ii) the expiration of ninety (90) days beginning from the date of departure from *Hong Kong* for each journey, whichever is the earlier during a policy year.

For Section 3, each insured journey shall commence and cease as

- the period of travel commence when you are travelling directly from your place of residence or place of regular employment in Hong Kong to an immigration counter in the territory of Hong Kong for the purpose of conducting immigration clearance procedures within three (3) hours before the scheduled departure time of the public common carrier in which you have arranged to travel for the purpose of commencing the insured journey; and
- (ii) when you are travelling directly from an immigration counter in the territory of Hong Kong to your residence or place of regular employment within three (3) hours after the actual arrival time of the public common carrier in which you have arranged to travel for returning to Hong Kong from the insured journey.

  the adult, accompanied child or child named in the schedule or subsequently endorsed hereon as insured person(s) in this policy.

Insured Person, You, Your or Yourself Itinerary

the detailed plan for a journey issued and confirmed by *public common carrier*, travel agency, tour operator or cruise company, together with the official receipt or confirmation, prior to the departure date of the insured journey.

Lap-top Computer

a lap-top, notebook or sub-notebook computer. Personal digital assistant (PDA), hand-held computer (HHC) and tablet PC of any kind are excluded from this category.

Loss of Use

permanent total functional disablement or complete and permanent physical separation at the limb or organ.

Maximum Benefits the benefit amount of each of the benefits covered under this policy as

Medically Necessary Expenses

stated in the table of benefits. expenses incurred from the first day of sustaining an *injury* or *illness* during the *insured journey* which are paid by *you* to a *medical practitioner*, physiotherapist, nurse, *hospital* and/or ambulance service for medical, surgical, X-ray, *hospital* or nursing treatment including the cost of medical supplies and ambulance hire but excluding any expenses incurred under Section 2(b) - Emergency Medical Evacuation or Section 2(c) - Repatriation of Mortal Remains of Part 2 of this policy. All treatments must be prescribed by a *medical practitioner* in order for expenses to be reimbursed under this policy. In the event you become expenses to be reimbursed under this policy. In the event *you* become entitled to a refund of all or part of such expenses from any other source, *we* will only be liable for the excess of the amount recoverable from such other sources.

Medical Practitioner

a person other than you or immediate family member, qualified by degree in western medicine and legally authorized in the geographical area of his/her practice to render medical and surgical services.

Overseas

the destination(s) stated in the itinerary of the insured journey, except Hong Kong and the departure city. lasting not less than twelve (12) consecutive months from the date of

Permanent

an accident and at the expiry of that period being beyond hope of improvement.

Pre-existing Condition

You, immediate family member, domestic partner or travel companion received medical treatment, diagnosis consultation or prescribed drugs, or a condition for which medical advice or treatment was recommended by a medical practitioner before the effective date.

**Public Common** Carrier

any mechanically propelled conveyance operated by a company or an individual licensed to carry passengers for hire, including but not limited to bus, coach, ferry, hovercraft, hydrofoil, ship, train, tram, cruise ship or underground train, and any fixed-wing aircraft provided and operated by an airline or an air charter company which is duly licensed for the regular transportation of fare-paying passengers and presenting poly between earthly licensed for the regular transportation of fare-paying passengers and operating only between established commercial airports.

Relevant Documents documents include *schedule*, enrollment form, *table of benefits*, declaration, optional benefits, endorsements, attachments and amendments (regardless verbally or in written or digital format).

the schedule attached to and incorporated in this policy.

Schedule Serious Physical Injury or Serious Illness

the schedule attached to and incorporated in this policy. an injury or illness which requires treatment by a medical practitioner and results in you or travel companion being certified by that medical practitioner as being unfit to travel (or continue) with your original scheduled journey and having to be confined in a hospital. Serious physical injury or serious illness shall also include such injury or illness due to which you or travel companion is being denied to board the scheduled public common carrier or is being denied to enter into the scheduled destination by any legal, governmental or airport authorities. When serious physical injury or serious illness is applied to the immediate family member(s) or domestic partner, it shall mean injury or illness for which the immediate family member or domestic partner requires treatment, and which is certified by medical practitioner as being dangerous to life and having to be confined in a hospital, and which results the discontinuation or cancellation of your original scheduled journey.

Table of Benefits

the table of benefits attached to and incorporated in this policy stating the maximum benefits of each benefit section available in accordance to the type of plan.

#### **Terrorism**

an act of terrorism refers to any person or group(s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization(s), carry out any act, preparation or threat of action which is intended to influence any government de jure or de facto of any nation or any political division thereof and/or to intimidate the public or any section of the public of any nation for political, religious, ideological, or similar purposes. An act of terrorism must be confirmed and announced to the public by the relevant government. However, any event arising from war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war is declared or not), civil war, rebellion, insurrection, military force or coup, or any act with the use of nuclear engineering shall be excluded from this definition.

Third Degree Burns the damage or destruction of the skin to its full depth and damage to the tissues beneath.

**Total Disablement** when as the result of *injury* and commencing within twelve (12) consecutive months from the date of an *accident you* are totally disabled and prevented from engaging in each and every occupation or employment for compensation or profit for which you are reasonably qualified by reason of your education, training or experience, or if you have no business or occupation, total disablement means your inability to perform any

activities which would normally be carried out in *your* daily life. **Travel Companion** the person who made the travel booking or reservation with *you* and accompanied *you* for the whole *insured journey* other than a tour auide or tour member.

#### Travel Ticket War

a travel ticket purchased for travelling on any public common carrier. A contest by force between two (2) or more nations, carried on for any purpose; or an armed conflict of sovereign powers, in either case whether such contest or armed conflict is declared or undeclared and open hostilities; or the state of nations among whom there is i) an interruption of peaceful relations and ii) a general contention by force, both authorized by the respective sovereigns of such nations. Zurich Insurance Company Ltd

#### We, Us or Our

 $\bigoplus$ 

# PART 2 - BENEFITS

Section benefits contained hereunder are applicable in accordance with the table of benefits attached with the schedule and subject to the type of plan stated on the schedule.

#### Section 1 - Medical Cover

#### Medical expenses

If you suffer from injury or illness during the insured journey, we will reimburse the following expenses actually incurred by you.

- The reasonable medically necessary expenses during the insured journey.
- The travelling expenses to and from an overseas hospital for seeking medical
- (iii) Follow-up medical expenses incurred within three (3) months upon your return to Hong Kong from the insured journey, including expenses paid to Chinese medicine practitioner or chiropractor for Chinese medicine or chiropractic treatment, or expenses paid for bone-setting treatment
- If you have contracted an *infectious disease* during the *insured journey* and corresponding diagnosis is made within ten (10) days after your return to Hong Kong, such medical expenses is considered as follow-up for illness and is subject to the same condition as stated in (iii) above.

In no event shall the total amount payable under Section 1(a) exceed 100% of the maximum benefits as stated in the table of benefits.

# Compassionate death cash

If you die (naturally or due to accident) during the insured journey, we will pay the Compassionate Death Cash as stated in the table of benefits to your estate.

## Overseas hospital daily cash benefit

If you are confined in an overseas hospital due to an injury or illness during the insured journey, we will pay a daily allowance up to the maximum benefits as stated in the table of benefits.

# Compulsory quarantine cash allowance due to infectious disease

If you are suspected or confirmed to have contracted *infectious disease* during the *insured journey* and results in *compulsory quarantine* by the local government, or by the Hong Kong Government within three (3) days upon completion of the insured journey and returning to Hong Kong, we will pay a daily compulsory quarantine allowance up to the maximum benefits as stated in the table of benefits. In the event that more than one (1) compulsory quarantine have been arising in the same insured journey, the maximum amount payable under this benefit shall not exceed the maximum benefits as stated in the table of benefits.

## Conditions and exclusions applicable to Section 1 - Medical Cover

- The policy does not cover for the following medical expenses arising from whatsoever cause
  - Non-essential medical treatment
  - Cosmetic surgery
  - Special or private nursing costs
  - Refractive errors of eyes or hearing-aids
  - Procurement or use of appliances or equipment and relating prescription costs
  - Additional cost of single or private room or semi-private room accommodation at
  - Non-medical personal services
- The policy shall provide cover for the following medical expense only if it is necessitated by an accident and recommended in writing by a medical practitione
  - Emergency dental treatment and procedure to sound and natural teeth; or
  - Special braces
- The policy does not cover for the following type of confinement or compulsory quarantine
  - Dwelling quarantine
  - For the purpose of rest and/or convalescence

# Section 2 - Zurich Emergency Assistance

Zurich Emergency Assistance will arrange for the following benefits in the event that you Suffered from injury or illness during the insured journey and pay for any costs and expenses arising thereof. All services are subject to the sole decision of Zurich Emergency Assistance on the basis of medical necessity, and must be approved in advance and in writing or arranged by Zurich Emergency Assistance.

# Deposit guarantee for hospital admission

Upon your admission to an overseas hospital, Zurich Emergency Assistance provides guarantee for admission deposit up to a limit of HKD 39,000. Such deposit shall be fully refunded to us and is borne solely by you unless otherwise covered under Section 1(a) - Medical expenses of this policy.

# **Emergency medical evacuation**

The actual cost of transportation, medical services and medical supplies necessarily and unavoidably incurred as a result of an emergency medical evacuation or repatriation of you.

# (c) Repatriation of mortal remains

The reasonable and unavoidable expenses for transporting your mortal remains from the place of death back to Hong Kong, or the cost of local burial at the place of death.

#### Compassionate visit

In the event that you died during the insured journey, or suffered from serious physical injury or serious illness and being confined in an overseas hospital for over three (3) consecutive days, Zurich Emergency Assistance will pay for the travel ticket and the hotel accommodation expenses necessarily and unavoidably incurred by one (1) immediate family member or domestic partner to travel to your location, subject to maximum benefits as stated in the table of benefits. This benefit cannot be claimed for more than once for any one (1) insured journey.

#### Travelling and accommodation expenses

Zurich Emergency Assistance shall pay the *travel ticket* and hotel accommodation expenses necessarily and unavoidably incurred by *you* in connection with any incident requiring emergency medical evacuation (pursuant to Section 2(b) above) to resume the course of *your insured journey* or to return to *Hong Kong* up to the *maximum benefits* as stated in the *table of benefits*.

#### Return of unattended children

Turich Emergency Assistance will arrange for returning your unattended child(ren) aged below seventeen (17) year old back to *Hong Kong* in the event of your death or confinement in an overseas hospital for over three (3) consecutive days due to serious physical injury or serious illness, up to the maximum benefits as stated in the table of benefits. If necessary, Zurich Emergency Assistance will also arrange a qualified attendant to accompany the unattended child(ren) during the return journey.

# 24-hour telephone hotline and referral services

You can call the Zurich Emergency Assistance hotline for pre-trip information; or embassy, medical service provider, lawyer or interpreter referral; or get advice on what to do if you lost your passport or luggage.

# MediExpress China Medical Card service (Applicable to annual travel plan and

insured person aged 18 or above only)

A MediExpress China Medical Card is provided to you for guaranteed admission to the appointed hospital in the event you require hospitalization due to injury or illness in China. For admission procedures and conditions applicable to MediExpress China Medical Card Service, please view at https://www.zurich.com.hk/en/customer-services/ general-insurance-policy-services.

#### Zurich Emergency Assistance and MediExpress China Medical Card service are rendered by a service provider nominated by us.

# Conditions and exclusions applicable to Section 2 - Zurich Emergency Assistance

- No service will be provided if you are in a war zone or in areas with unstable political conditions.
- If you are in primitive areas where Zurich Emergency Assistance cannot be contacted in advance, and delay of emergency medical evacuation might reasonably be expected to result in loss of your life, Zurich Emergency Assistance shall cover for the reasonable medical evacuation cost incurred and arranged by yourself.

### Section 3 - Accident Cover

# Personal accident

In the event of an accident described under (i) or (ii) below which causes *injury* to *you* during the *insured journey*, and such *injury* alone solely results in any one (1) of the events listed in the Compensation Table hereunder within twelve (12) consecutive months after the date of the accident, we will pay compensation in accordance with the percentage stated in the Compensation Table, up to the *maximum benefits* as stated in the table of benefits.

# Accident on public common carrier or due to terrorism

While you:

- are riding solely as a passenger (not as operator, pilot, or crew member) in or on, boarding or alighting from any public common carrier; or
- disappeared after the sinking or wrecking of the *public common carrier* in which *you* are travelling, and *your* body has not been found within one (1) year after the date of the sinking or wrecking, it will be presumed that *you* suffered death resulting from an *accident* covered by this policy; or are being an innocent victim in terrorism.

# (ii) Other accidents

You suffer from injury resulting from accident other than the accident referred in Section 3(a)(i) above

Seeden S(a)(i) above.					
	Compensation table				
Events		Percentage of maximum benefits			
1.	Accidental death	100%			
2.	Permanent total disablement	100%			
3.	Loss of or <i>permanent</i> total <i>loss of use</i> of any major organs or major body parts	50%			

# (b) Burns accident

In the event that you suffer from third degree burns resulting solely from an accident during the *insured journey*, we will pay in accordance with the percentage stated in the *Third Degree Burns* Table hereunder up to the *maximum benefits* as stated in the *table* of benefits, but only to the extent and provided that such *third degree burns* results in the damage to any one (1) of the following specified surface area within twelve (12) consecutive months after the date of the accident.

	Third degree burns table			
Dam	nage as a percentage of total surface area	Percentage of maximum benefits		
1.	Equal to or greater than: (i) 8% damage of total head surface area; or (ii) 20% damage of total body surface area (excluding head)	100%		
2.	Equal to: (i) 2% but less than 8% damage of total head surface area; or (ii) 10% but less than 20% damage of total body surface area (excluding head)	50%		

## Maximum liability for personal accident

If you are insured under multiple insurance policies which include accidental death and permanent disablement covers as defined in each of these policies and are issued by us and/or our related companies, our maximum liability to you under all accidental death and permanent disablement covers shall not exceed HKD 5,000,000 in aggregate and each policy shall bear a proportionate share of the total loss.

# Conditions and exclusions applicable to Section 3 - Accident Cover

- If more than one (1) of the events/burns damage occur as a result of the same *accident*, only the event/burns damage with the highest compensation will be payable under Section 3(a) and 3(b) respectively.
- No payment shall be made in respect of any disablement or burns damage existed prior to an injury covered under this policy.

### Section 4 - Personal Property Cover

#### Personal belongings

We will pay you up to the maximum benefits and subject to the sub-limits as stated in the table of benefits, for the accidental loss of or damage to the personal belongings which are normally worn or carried by and owned by you, or company possessions which would be normally carried by *you* on a business trip.

For any loss of personal belongings left in an unattended vehicle, such property must be

locked inside the trunk or at the storage area behind the back seat of the locked vehicle. We may make payment or, at our option, reinstate or repair the personal belongings as we may elect, subject to due allowance for wear and tear and depreciation. If any damagéd article is proven to be beyond economical repair, a claim will be dealt with as if the article has been lost.

### Loss of personal money

If you lost cash or banknotes belong to and carried by you due to robbery, burglary or theft occurring during the insured journey, we will reimburse such loss to you, up to the maximum benefits stated in the table of benefits.

# Replacement cost for lost of travel document or travel ticket

We will pay the replacement cost for the accidental loss of the Hong Kong Identity Card, credit cards, driving license, travel ticket or travel document belonging to you which are lost during the insured journey, up to the maximum benefits stated in the table of benefits

#### Conditions and exclusions applicable to Section 4 - Personal Property Cover

- This policy does not cover for the following classes of property:
  - business merchandise or sample
  - foodstuffs/medicine/tobacco
  - brittle or fragile items
  - antiques bicycles

  - coupons
  - contact lenses, dentures and all relating appliances and accessories
  - gold, platinum, diamond, jade or pearl
  - mobile phone with telecommunications function and all relating accessories (except for Supreme and Elite Plan)
  - items that are mailed or shipped separately
- plastic money (including the credit/stored value in credit card, Octopus card)
  You must report the loss to the local police within 24 hours upon discovery of the loss. If the loss of or damage to the local police within 24 hours upon discovery of the loss if the loss of or damage to the property is in the custody of a hotel or *public common carrier*, you must report such loss or damage to the hotel or *public common carrier* immediately. All claims for Personal Property must be supported by a written report from the local police or the relevant organization. Otherwise, the loss or damage will not be covered under this policy.
- You must take all reasonable efforts to safeguard your property. The policy does not cover for any property that is left unattended in public place; or any unexplained loss or mysterious disappearance; or loss due to fraud or deception.
  The policy dose not cover for loss of travel document/ticket which is not necessary for
- the *insured journey*, nor any fine or penalties due to non-replacement or late replacement of the lost documents/tickets.

# Section 5 - Delay Cover

### Travel delay allowance

If the *public common carrier* in which *you* have arranged to travel is delayed from the scheduled departure or arrival time due to one (1) of the following events, we will pay the travel delay allowance to *you* up to the *maximum benefits* as stated in the *table* of benefits.

- strike or other industrial action
- riot or civil commotion
- hijack
- terrorism
- airport closure
- natural disaster adverse weather conditions
- mechanical and/or electrical breakdown of the public common carrier

Your benefit under Section 5(a) will not be limited to a delay caused by the above events if you are covered under the Supreme Plan.

Please read the Conditions and Exclusions applicable to Delay Cover and Part 3 below.

## Calculation on delay hours:

You can only claim for either departure or arrival delay. Regardless of the time spent on transit (in the event you have consecutive connecting flights), the period of delay will be calculated from the original scheduled departure time/arrival time to your scheduled travel destination specified on your ticket schedule, until the actual departure time/arrival time to your scheduled travel destination (i) of the original public common carrier or (ii) the first available alternative transportation offered by that public common carrier.

# (b) Baggage delay allowance

If your checked-in baggage is being delayed for over six (6) hours after your actual arrival at the overseas travel destination, regardless of the number of checked-in baggage, we will pay a lump sum allowance as stated in the table of benefit to you, and subject to the same delayed checked-in baggage can only be claimed once by one (1) insured person in any one (1) insured journey.

# Conditions and exclusions applicable to Section 5(a) and 5(b) under Delay Cover

- Baggage Delay Allowance is only applicable to the baggage which is checked-in on the same *public common carrier* with *you*.
- Same public common carrier with you.

  The policy does not cover for any loss due to your late arrival at the airport or port. It also does not cover for delay due to air traffic control by local government, error or overbooking, operational reason, bankruptcy or liquidation of the public common carrier or any service provider forming part of the insured journey.

  All delay claims must be supported by written document from the public common carrier on the number of hours of the delay, the reason for such delay and/or the identified checked-in baggage label, and any other proof as we may reasonably require.

- You should always take the first available alternate transportation provided by the public common carrier if such arrangement is within a reasonable time. If you decided to arrange for another transportation to reach your scheduled travel destination by yourself, you can only claim either Section 5(a) Travel delay allowance or Section 6(b) Interruption of trip below.
- If you decided to cancel the entire scheduled journey due to travel delay, you are no longer eligible to claim for Section 5(a) Travel Delay Allowance.

# On-time guarantee allowance

If the flight in which you have arranged to travel for the *insured journey* is delayed from the scheduled departure time for more than three (3) hours after you have checked in for the flight, we will pay the On-time Guarantee allowance to you up to the *maximum benefits* as stated in the *table of benefits*. This benefit cannot be claimed for more than once for any one (1) insured journey.

### Section 6 - Journey Inconvenience Cover

#### Cancellation of trip

If you have to cancel the entire scheduled journey due to the following events:

- you, immediate family member, domestic partner or travel companion's death, serious physical injury or serious illness within ninety (90) days before the departure date of the scheduled journey;
- you are required for witness summons, jury service or compulsory quarantine within ninety (90) days before the departure date of the scheduled journey;
- unexpected outbreak of strike, riot, civil commotion, infectious disease, terrorism, adverse weather conditions or natural disaster at the scheduled travel destination in overseas arising within one (1) week before the departure date of the scheduled journey; or
- (iv) you or travel companion's principal home in Hong Kong being seriously damaged due to fire, flood or burglary within one (1) week before the departure date of the scheduled journey which requires your or travel companion's presence in Hong Kong on the departure date of the scheduled journey for the purpose of police investigation. investigation.

Your benefit under Section 6(a) will not be limited to a cancellation caused by the above events if you are covered under the Supreme Plan.

Please read the Conditions and Exclusions applicable to Journey Inconvenience Cover and

We will reimburse the prepaid and unused expenses for the scheduled journey which are not recoverable from any other sources, up to the maximum benefits stated in the table of benefits.

#### Interruption of trip

- If after the *insured journey* has begun, you have to abandon the *insured journey* and return to *Hong Kong* due to the following events: (i)
  - you, immediate family member, domestic partner or travel companion's death, serious physical injury or serious illness; unexpected outbreak of strike, riot, civil commotion, infectious disease,
  - terrorism, adverse weather conditions or natural disaster at the scheduled travel destination in overseas which prevents you from continuing the insured *journey*; or
  - you or travel companion's principal home in Hong Kong being seriously damaged due to fire, flood or burglary.

(ii) You have to rearrange the insured journey due to the following events:

- terrorism
- riot or civil commotion
- infectious disease
- strike or other industrial action
- adverse weather conditions
- natural disaster

at one (1) of the scheduled travel destination.

strike or other industrial action of the employees of the *public common carrier* in which *you* have arranged to travel.

the public common carrier in which you have arranged to travel is delayed from the scheduled departure time over six (6) hours due to one (1) of the events stated in Section 5(a).

10

you lost your travel document and/or travel ticket during the insured journey and it is necessary for you to stay behind of your scheduled journey in order to obtain the replacement/emergency version of the lost ticket and/or travel

Your benefit under Section 6(b) will not be limited to an interruption caused by the above events if you are covered under the Supreme Plan

Please read the Conditions and Exclusions applicable to Journey Inconvenience Cover and

we will only reimburse:

- the prepaid and unused expenses due to the journey interruption which is not recoverable from any other sources; or
- the additional *travel ticket* cost and/or accommodation expenses reasonably and necessarily incurred for *you* to return to *Hong Kong* or travel to *your* other scheduled travel destination.

This benefit cannot be claimed for more than once for any one (1) insured journey

Hotel cost due to travel delay
If the public common carrier in which you have arranged to travel is delayed from the scheduled departure time over six (6) hours due to one (1) of the events stated in Section 5(a), we will reimburse one of the following expense incurred on the day of the travel delay which is not recoverable from any other sources and up to the maximum benefits stated in the table of benefits:

- the loss of prepaid and unused accommodation expense for the insured journey;
- the additional and reasonable overseas accommodation expense.

# Cancellation of trip due to travel delay

If the public common carrier in which you have arranged to travel is delayed from the scheduled departure time over twelve (12) hours due to one (1) of the events stated in Section 5(a) and you decided to cancel the entire scheduled journey, we will reimburse the prepaid and unused expenses for the scheduled journey which are not recoverable from any other sources, up to the maximum benefits stated in the table of benefits.

Your benefit under Sections 6(c) and (d) will not be limited to a delay caused by the events listed in Section 5(a) if you are covered under the Supreme Plan. Please read the Conditions and Exclusions applicable to Journey Inconvenience Cover and

# Conditions and exclusions applicable to Section 6 - Journey Inconvenience Cover

- The policy does not cover for any loss due to your late arrival at the airport or port; or cancellation/interruption of trip due to your own personal or financial reason. It also does not cover for any cancellation or interruption of trip due to air traffic control by local government, error, overbook, over-sale, operational reason, bankruptcy or liquidation of the public common carrier or any service provider forming part of the
- Applicable to Supreme Plan only: if you need to claim for Cancellation of Trip due to medical condition of you, or your family members, domestic partner or travel companion, a written certificate is required from a medical practitioner which stated the sudden on-set of the medical condition suffered and requires continuous medical treatment on the departure date of the scheduled journey, resulting in your cancellation of the scheduled journey.

Your name must be shown on the respective ticket or receipt for claims under this section. If not, you are liable to provide the supporting documents which are required by and acceptable to us as proof of claims. We will not pay for expense that is not settled by an official currency by any government.

# Section 7 - Liability Cover

#### Personal liability

We will indemnify you for the compensation and/or legal expenses you legally liable to pay for an accident occurring during the insured journey which causes death or injury bearing acting dating the insured journey which causes death of injury to a third party, or accidental damage to property of a third party, up to the maximum benefits stated in the table of benefits. However, you must not make any offer or promise of payment or admit liability to any other party, or become involved in any litigation without our prior written approval.

#### Rental vehicle excess

If you rent a vehicle to drive in the course of the insured journey and the vehicle is stolen or damaged and the motor vehicle insurance for the rental vehicle includes an excess of the rental vehicle (or deductible or similar condition), we will reimburse you for the rental vehicle excess or non-operation cost (NOC) up to the maximum benefits stated in the table of benefits for the liable loss or damage of the rental vehicle which you are legally liable to pay. This benefit cannot be claimed for more than once for any one (1) insured journey.

### Conditions and exclusions applicable to Section 7 - Liability Cover

- The policy does not cover for any personal liability arising directly or indirectly:

  from any business, profession, trade or contracts;
  due to your family members, relative, employer or employee;

  - from any act of terrorism;
  - from your ownership or possession, use or control of any properties or animals; or
- from damage to property owned by *you* or held in *your* trust or custody. *You* must hold a valid driving license to the country which *you* will be driving, and *you* must comply with all the terms in the rental vehicle agreement and in the motor vehicle



# PART 3 – GENERAL CONDITIONS AND EXCLUSIONS APPLICABLE TO THE POLICY

#### Known events and conditions

The policy does not cover for any circumstance which is existing or announced before the effective date; or any pre-existing condition.

#### Purpose of the insured journey

You must be fit to travel at the time when you are applying this policy, otherwise we shall have the right to repudiate any liability under this policy. No coverage of the policy shall be provided and no benefits shall be paid if the purpose of the *insured journey* is to obtain medical treatment, or if the *insured journey* was undertaken while you were unfit to travel, or you are traveling against the advice of a medical practitioner.

The policy is valid only for conventional leisure travel, or business travel for office or management duties without any manual work. Participation in adventurous tourists activities are covered, provided that such activities are: (i) accessible to the general public without restriction, and (ii) under the guidance and supervision of qualified personnel or instructors of recognized local tour operator or activity provider, and (iii) authorized by the relevant local authority.

#### **Excluded activities**

The policy does not cover for whatsoever loss caused by the below activities, unless we agreed otherwise in writing and shown as covered in the table of benefits or endorsement attached to the policy.

- Any activity in the air, unless at the relevant time you are:
  - travelling as a fare paying passenger on a regularly scheduled flight or licensed chartered aircraft, or
  - participating in such activity where the manoeuvre or navigation of such activity is responsible by another person who is adequately licensed for guiding such activity and the provider of such activity must be authorized by the relevant local authority;
- riding or driving in any kind of motor racing; or sports competition; or engaging in a sport in a professional capacity; or any activities where you would or could earn income or remuneration from engaging in such activities;
- trekking at an altitude greater than 5,000 meters above sea level or diving to a depth greater than 40 meters below sea level;
- expeditions, treks, equipped mountaineering or similar journey; or activities involves a high level of expertise, or exceptional physical exertion, or exposure in extreme environment, or use of specialised gear or equipment;
- marathon or any tour with bicycle riding as the main transportation during the insured journey (except for Supreme Plan);
- your participation in any illegal or unlawful act.

## **Excluded occupations**

The policy shall not provide cover during the time when you are engaging in duty for the following occupations: being as a crew member or an operator of any air carrier; any kind of labour work; offshore activities like commercial diving, oil rigging, mining or earial photography; handling of explosives or firearms; performing as an actor/actress/artist; site worker, fisherman, cook or kitchen worker, tour guide or tour escort; naval, military or airforce service or operations or armed force services.

# Conditions and maximum travel period in different travel plan

- For annual travel plan: all trips must depart from and return to *Hong Kong* and each *insured journey* shall not exceed ninety (90) days.

  For one-way single trip travel plan: no refund of premium is allowed once the policy has been issued and the *insured journey* shall not exceed seven (7) days upon *your* arrival at the declared final destination. If *your* declared final destination is *Hong Kong*, the policy shall cease after *your* check out from the *Hong Kong* immigration counter upon arrival.
- (iii) For single trip travel plan: no refund of premium is allowed once the policy has been (iii) For single trip travel plan: no refund of premium is allowed once the policy has been issued and the *insured journey* shall not exceed one hundred and eighty (180) days. For (ii) and (iii) above, if the *insured journey* is not departing from *Hong Kong*, all the words "Hong Kong" which appears in the policy (except for currency, and the definitions of "China" and "Hong Kong" and all the General Provisions under Part 4 of this policy) shall be changed to read as "Departure City" provided that the travel arrangements must be made and paid in Hong Kong. However, any follow-up medical expenses under Section 1(a) - Medical Expenses of this policy shall not be applicable to *insured journey* which is not departing from and returning to Hong Kong.

## Free insurance extension

If the insured journey cannot be completed within the period stated in the original itinerary due to any circumstances which are beyond your control which arise after the insured journey has begun, we will automatically extend the cover period of insurance, subject always to a maximum of ten (10) calendar days, without charge for such a period as is reasonably necessary for completion of the insured journey

## Multiple travel policies

If you are insured under more than one (1) travel insurance policy underwritten by us or our affiliated companies and claims for the same benefit, only the travel insurance policy with the greatest compensation for the same cover shall apply.

#### Other excluded events or conditions

- If you are holding the People's Republic of China passport and travels to/within China, unless you have an official document issued by an overseas Government (other than China) as proof that you are a legal resident of the respective country but travelling with a passport of the People's Republic of China.

  Any loss in connection to: suicide or intentional self-inflicted injury; insanity, mental
- or nervous disorders; any condition under the influence of alcohol or drugs (other than those prescribed by a *medical practitioner*), alcoholism, drug addiction or
- abuse.
  (iii) Any conditions or complications arising or resulting from: pregnancy, childbirth, venereal disease and HIV (Human Immunodeficiency Virus); or any loss in connection to congenital and hereditary condition.
  (iv) Any loss resulting directly or indirectly from war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war is declared or not), civil war, rebellion, insurrection, revolution, usurped power, military force or coup, or action taken by government authorities in hindering, combating or defending against such an occurrence (including terrorism), any kinds of nuclear engineering.



### PART 4 – GENERAL PROVISIONS

#### **Entire contract**

This policy including all *relevant documents* will constitute the entire contract between the parties. No agent or other person has the authority to change or waive any provision of this policy. No changes in this policy shall be valid unless approved by *our* authorized officer and evidenced by endorsement of amendment.

For single trip travel plan, the insurance applies to any insured person at all ages

For annual travel plan, unless we agree otherwise in writing, the *insured person* must be seventy (70) year old or below on the commencement date of this policy and renewal is allowed up to the age of seventy-five (75).

Coverage and premium under this policy for each *insured person* is based on the

insured person's age on the commencement date of the insured journey.

#### Notice of claims

Written notice of claim must be given to *us* by the *insured person* within thirty (30) days of the date of the incident causing such loss. In the event of *accidental* death, immediate notice thereof must be given to *us*.

All certificates, information and evidences required by us shall be furnished at your or your personal representative's expenses and shall be in such form and of such nature as we may prescribe. If you do not comply with this condition, we shall have the sole discretion to decide not to pay any benefits under this policy.

#### Proof of loss

Written proof of loss must be furnished to us within thirty (30) days from the date of issuance of our receipt of the claim form provided to us. Failure to furnish such proof within the specified time frame shall not invalidate any claims if it was not reasonably practicable to provide proof within such time, provided that such proof is furnished as soon as reasonably practicable, and in no event later than one hundred and eighty (180) days from the time when such proof is otherwise required. All certificates, information and evidence in such form and of such nature and within such time as we may reasonably require shall be furnished at your expense without any expense to us.

#### Claims admittance

In no case shall we be liable in respect of any claim after the expiry of twelve (12) months from the occurrence of the incident giving rise to a claim under the policy unless the claim has been admitted or is the subject of a pending legal action or arbitration.

# Medical examination

We shall be entitled in the case of non-fatal *injury* to call for examination by a medical referee appointed by *us* if *we* deem necessary and in the event of death to have a postmortem examination at *our* expense. The result of such examination shall be *our* property.

# Payment of claims

We will pay all benefits (except for Section 2(b) and 2(c)) to the *insured person* for their respective rights and interests. For *insured person* aged seventeen (17) or below, payment of claims shall be made to his/her parents or the proposer of the policy.

Benefits payable under Section 2(b) - Emergency Medical Evacuation and Section 2(c) -

Repatriation of Mortal Remains will be paid directly to the service provider. In the event of *accidental* death, *we* will pay all the pending benefits to *your* estate. All indemnities provided in this policy will be paid immediately after the receipt of due

proof upon our approval.

All payment of claims in this policy shall be in *Hong Kong* dollars and are payable to *you* after the receipt of due proof upon our approval.

# Liability claims

You must not admit, deny, or settle a claim without our consent.

# Misrepresentation or non-disclosure

If you or anyone acting on behalf of you makes a statement in the enrollment or in connection with any claim knowing that the statement is false, or fail to disclose pre-existing conditions or fail to act in utmost good faith, we will not be liable for any claim and all covers and benefits under this policy shall cease immediately. We will not be liable to refund any premium paid. If any benefit has been paid by us, you shall refund such benefit to us within seven (7) working days from the date of our notice of demand.

# Misstatement of age

If your age has been misstated, the premium difference would be returned or charged according to the correct age. In the event that your age has been misstated and if, according to the correct age, the coverage provided by this policy would not have become effective, or would have ceased prior to the acceptance of each premium or premiums, then our liability shall be limited to the refund of premium paid for this policy, and we will be entitled to void or terminate this policy totally.

# 11. Zurich Emergency Assistance

The service provider of Zurich Emergency Assistance is an independent service provider providing such respective services to you upon your request. We or any of our affiliates, agents, or employees of any of them has no responsibility or liability of any act, default, negligence, error or omission of the relevant service provider of Zurich Emergency Assistance or any of its respective employees, agents or representatives.

## Other insurance

If at the time of a claim there is any other policy insured by other insurance company which also provides the same benefits as the ones being claimed under this policy, we will only be liable for our proportionate share (except for Section 1(b) - Compassionate eath cash, Section 1(c) - Overseas hospital daily cash benefit, Section 1(d) - Compulsory quarantine cash allowance due to infectious disease, Section 3 - Accident Cover and Section 5 - Delay Cover of Part 2 of this policy) which will be paid under this policy.

# Clerical error

Our clerical errors shall not invalidate insurance otherwise valid nor continue insurance otherwise not valid.

# Legal action

No legal action shall be brought to recover on this policy prior to the expiration of sixty (60) days after written proof of claims has been filed in accordance with the requirements of this policy, nor shall such action be brought at all unless commenced within one (1) year from the expiration of the time within which proof of claims is required.

#### 15. Subrogation

We have the right to proceed at our own expense in your name against third parties who may be responsible for an occurrence giving rise to a claim under this policy, and you shall concur in doing and permit to be done all such acts and things as may be necessary or reasonably required by us for the purpose of enforcing any rights and remedies or of obtaining relief or indemnity from other parties to which we are entitled by virtue of *our* right hereunder.

# Alternative dispute resolution

In the event of a dispute arising out of the policy, the parties may settle the dispute through mediation in good faith in accordance with the relevant Practice Direction on civil mediation issued by the Judiciary of Hong Kong and applicable at the time of dispute. If the parties are unable to settle the dispute through mediation within ninety (90) days, the parties shall refer the dispute to arbitration administered by the Hong Kong International Arbitration Centre ('HKIAC') under the HKIAC Administered Arbitration Rules in force when the Notice of Arbitration is submitted. The law of this arbitration clause shall be *Hong Kong* law and the seat of arbitration shall be *Hong Kong*. The number of arbitrators shall be one (1) and the arbitration proceedings shall be conducted in English.

It is expressly stated that the obtaining of an arbitral award is a condition precedent to any right of legal action arising out of the policy. Irrespective of the status or outcome of any form of alternative dispute resolution, if we deny or reject liability for any claim under the policy and you do not commence arbitration in the aforesaid manner within twelve (12) calendar months from the date of our disclaimer, your claim shall then for all purposes be deemed to have been withdrawn or abandoned and shall not thereafter be recoverable under the policy.

#### 17. Right of third parties

Other than the proposer or the insured persons or as expressly provided to the contrary, a person who is not a party to this policy has no right to enforce or to enjoy the benefit of any term of this policy. Any legislation in relation to third parties' rights in a contract shall not be applicable to this policy. Notwithstanding any terms of this policy, the consent of any third party is not required for any variation (including any release or compromise of any liability under) or termination of this policy.

# Compliance with policy provisions

Failure to comply with any of the provisions contained in this policy shall invalidate all claims hereunder

#### Statement of Purpose for Collection of Personal Data

All personal data collected and held by *us* will be used in accordance with *our* privacy policy, as notified to the *insured person* from time to time and available at this website: https://www.zurich.com.hk/en/services/privacy

The insured person shall, and shall procure all other insured person covered under the policy to, authorize us to use and transfer data (within or outside Hong Kong), including sensitive personal data as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486), Laws of Hong Kong, for the obligatory purposes as set out in *our* privacy policy as applicable from time to time.

when information about a third party is provided by the *insured person* to *us*, the *insured person* warrant that proper consents from the relevant data subjects have been obtained before the personal data are provided to *us*, enabling *us* to assess, process, issue and administer this policy, including without limitation, conducting any due diligence, compliance and sanction checks on such data subjects.

#### Governing law and jurisdiction

The policy shall be governed by and interpreted in accordance with the laws and regulations of *Hong Kong*. Subject to the Alternative Dispute Resolution clause herein, the parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the *Hong Kong* courts.

# Additional general provisions applicable to annual travel plan only

This policy is an annual policy. The effect of the policy is subject to the settlement of the full premium for the entire policy year. We reserve the right to revise or adjust the premium in accordance with *our* applicable premium rate at the time of policy renewal by giving thirty (30) days' prior written notice to the *insured person*.

We will allow the insured person thirty—one (31) days grace period for the payment of each premium after the first premium. During grace period we will keep this policy in force. If after that time the premium remains unpaid, this policy will be deemed to have lapsed from the date when the unpaid premium was due.

# Reinstatement of policy

If we terminate this policy due to non-payment of premium, we may allow this policy to be reinstated if the *insured person* provides us with a satisfactory written application for reinstatement including proof of insurability and subject to our approval. Benefits will not, however, be payable for any event likely to give rise to a claim under this policy which occurs while this policy has lapsed. Any pre-existing conditions shall include all such conditions existing prior to the reinstatement date.

# Cancellation

We have the right to cancel this policy or any section or part of it by giving thirty (30) days' advance notice in writing by registered post to *your* last known address. Under no circumstances we will be obligated to reveal *our* reasons for cancellation. Whenever this policy is cancelled, pro-rata premium for the period starting at the time of cancellation or surrender to the last date of the period of insurance shall be refunded provided that no claim has been made during such period of insurance

The payment or acceptance of any premium subsequent to such termination shall not create any liability on *us* but *we* shall refund any such premium received by *us*.

Not create any liability on us but we shall retund any such premium received by us. You have the right to cancel this policy by giving thirty (30) days' advance notice in writing to us. In such event, we will refund the premium actually paid by you covering the period after the date of termination of this policy based on the table below, provided that no claim has been made during the period starting from the policy effective date of each period of insurance, to the date on which the cancellation takes effect ("Policy Period"), the required premium covering the period before the date of termination shall be calculated in accordance with the table below but in no event shall the required premium be less than our customary minimum premiums. If this policy is paid on a monthly basis, we have the right to charge the *insured person* the remaining balance of the annual premium for the current policy year in accordance with the charges indicated below.

In both cases above, if there is a claim or service used during the current policy period, there will be no refund of premium on the unexpired period and the *insured person* is liable to settle the annual premium of the policy year.

Covered period	Percentage of premium required by <i>us</i>
Two months (Our customary minimum premiums)	40%
Three months	50%
Four months	60%
Five months	70%
Six months	75%
Over six months	100%

Notwithstanding the above, you have the right to cancel this policy by giving notice in writing with signature and return the policy to us within fourteen (14) days from the delivery of this policy document you are not satisfied with this policy and have not made any claim during this period of insurance. We will refund the premium you have paid without interest

**25. Termination of policy**This policy shall automatically terminate on the earliest of:

- the insured person is no longer eligible for the benefits under this policy in view of clause 2 – Age Limit of this Part;
- cover under this policy ceases pursuant to the clause 9 Misrepresentation or nondisclosure of this Part;
- you fail to pay after expiry of the 31-day grace period in accordance with clause 22 Grace period of this Part; or
- you or we cancel this policy by giving thirty (30) days written advance notice pursuant to clause 24 Cancellation of this part.

#### 26. Renewal

The policy shall remain in force for a period of one (1) year from the policy effective date and this policy will be automatically renewed at our discretion. Yet we reserve the right to alter the terms and conditions, including but not limited to the premiums, benefits, benefits amount or exclusions of this policy at the time of renewal of any period of insurance of this policy by giving thirty (30) days' written notice to you. We will not be obligated to reveal our reasons for such amendments. After all, such renewal will not have to take place eventually if such amendments are not acceptable to you before the renewal date of any period of insurance.

#### EXTENDED COVER ON OUTBOUND TRAVEL ALERT ("OTA")

Notwithstanding point 8(iv) under Part 3 of this policy, in the event that the *Hong Kong* Security Bureau has hoisted the Black OTA or Red OTA against the planned destination(s) of an *insured journey* after the *effective date*, you are entitle to the following benefits.

### Cancellation of trip

If you have to cancel the entire scheduled journey due to Black OTA or Red OTA is hoisted within one (1) week before the commencement date of the scheduled journey, we will reimburse up to:

- For Black OTA 100%
- For Red OTA 50%

of the prepaid and unused expenses for the scheduled journey which are not recoverable from any other sources, or up to the *maximum benefits* stated in the *table of benefits* under Section 6(a) - Cancellation of trip, whichever is lower.

#### Interruption of trip

If the Black OTA or Red OTA is hoisted during the *insured journey* (provided that the Black OTA or Red OTA was not hoisted on the departure date) and *you* have to rearrange the insured journey or return to Hong Kong, we will reimburse up to:

- For Black OTA 100%
- For Red OTA 50%

of the loss of unused expenses for the insured journey which are not recoverable from any other sources or additional actual travel fare and accommodation expenses, or up to the maximum benefits stated in the table of benefits under Section 6(b) - Interruption of Trip, whichever is lower.

Allowance for involuntary journey extension
If the circumstance(s) or incident(s) leading to the issuance of the Black OTA being hoisted during the insured journey (provided that the Black OTA was not hoisted on the departure date) resulting your stay at the overseas destination involuntarily while the Black OTA to be hoisted, we will pay a daily allowance of HKD 500 to you, up to a maximum of ten (10) calendar days.

# Exclusion and conditions applicable to extended cover on OTA

- No cover shall be provided if the Red or Black OTA is hoisted or announced to the destination(s) listed in the *itinerary* before the *effective date*.
- Unless otherwise stated, terms and conditions and exclusions on this extended cover shall be the same as stated in the policy.

# **CLAIMS PROCEDURE**

Through our "eClaim" online platform, you can submit a claim easily and conveniently. Simply scan the QR code to browse www.zurich. com.hk/eclaim/en and submit claims, the processing time can be shortened up to two (2) working days comparing to submission by



Alternatively, you can submit the completed claim form with supporting documents by post/ email

- Email: claims@hk.zurich.om
- Zurich Insurance Company Ltd, Claims Department, 26/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

Please note that If you need to claim for your journey, please report your claim to us in 30 days.

For enquiries, please call our Claims Hotline at +852 2903 9388 or email to claims@hk.

(There are two versions of this policy, one in English and one in Chinese. If there is any discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.)

Zurich Insurance Company Ltd (a company incorporated in Switzerland with limited liability) 25-26/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

Telephone: +852 2968 2288 Fax: +852 2968 0639 Website: www.zurich.com.hk









TSP-002-04-20

# 「易起行」旅遊保險計劃



蘇黎世

當「我們 | 於「你 | 的「受保旅程 | 出發前已收訖本保單的保費,即依據本保單或批註內的定義、不承保事項、限制、條款和條件,承保「你 | 及「你 | 的「受保旅程 | 。

#### 加「你 | 季要協助

- 關於緊急醫療援助或其他轉介服務,可致電「香港 | 蘇黎世 24 小時緊急支援熱線:+852 2886 3977,並提供「你 | 的姓名及載於「附表 | 上的保單號碼。「我們 | 的資深援助主任會幫忙及處理 「你」的查詢及提供協助。
- 如需聯絡客戶服務,請致電「我們 | 的查詢熱線: +852 2968 2288。辦公時間為星期一至星期五上午9時至下午5時30分。
- 如需索償,請參閱本保單最後一頁關於索償程序及所需文件。



「覆診」

#### 第一部份一詞彙的定義

本保險單內某些詞彙具有指定含意,釋義已分別列明於下。為方便識別有關詞彙,特將此等詞彙 全部加上引號。

「意外」 在「受保旅程 | 中,任何不可預見或預料並導致「你 | 蒙受 「損傷 | 之突發事

「隨行兒童」 任何17歳或以下並於「附表 | 內註明為隨行兒童之人仕,於整個「受保旅 

該兒童之父母索取書面同意書。

「成人」 任何18歲或以上並於「附表」內註明為成人之人仕。

「兒童」 任何17歲或以下並於「附表」內註明為兒童之人仕,其於「保障表」內每節

保障列明之保障額與「成人」相同。

「中國」 指中華人民共和國,但不包括「香港」及澳門。

「中醫」 指任何根據香港法律內的中醫藥條例合法註冊成為中醫的人士,若中醫為

「受保人」本人或「直系親屬」則除外。

「強制隔離」 是指「你」必須入住「醫院」內之隔離病房或政府指定之隔離地點最少一整

日,並連續逗留於該隔離地點直至可以離開隔離區為止。

因捐傷或疾病而須遵照「醫牛」嘔咐入住「醫院」接受治療並在出院前一直 「住院」

逗留於「醫院」內。「你」須出示「醫院」發出的每日病房及膳食費用單據, 以作證明。

「同居伴侶」 -名年齡18歲或以上、選擇以親密和忠誠的關係與「你」共同生活的未婚 成年人,與「你」同居於一起最少三年或以上並以此為長遠目標,以及能提供相關住址證明。同居伴侶並不包括室友或任何「直系親屬」。

於單次旅游計劃中,是指本保險單的申請日期。 「牛效日期」

> 於全年旅遊計劃中,於每次「受保旅程 | 中,是指(i)「我們 | 接受本保險單 的申請日期或(ii)由旅行社或「公共交通工具」機構發出確認有關旅程或團

費或「旅行票」已繳付全費的收據,以較遲者為準。 直接因「你」在「受保旅程」中已接受治療的「損傷」或「疾病」所引致的治

中華人民共和國香港特別行政區。

「醫院」 符合下列條件的機構

持牌醫院(如所在國家或司法管轄區規定領有牌照);

主要業務為接受患病、染羔或受傷人士住院及提供醫療護理服務;

駐有註冊護士或合格護士每天24小時提供看護服務;

名或以上持牌「醫生」時刻駐院

提供有組織的設施為住院病人推行醫學診斷及大型外科手術;及

主要業務並非診所、護理院、療養院、復康院或同類機構,亦非戒酒 所或戒毒所

「你」於「受保旅程」中感染或開始患上的疾病或病症,以致構成本保險單 「疾病し

所承保的損失。

「直系親屬」 「你」的配偶、父母、配偶父母、祖父母、子女、兄弟姊妹、孫兒女或合法

「俥边病」 指任何被世界衛生組織宣佈由人傳人感染及已在有關當地人口中廣泛傳播 的傳染病

「損傷」

「你 | 純粹因 「 意外 | 而非任何其他事故下所蒙受之身體損傷。 於單次旅游計劃中,是指「你」離開香港入境事務處/櫃檯開始,直至「你」 「受保旅程 |

(i)於列明於「附表」內之日期返回「香港」或(ii)返回「香港」境內抵達香港入

... 於第三節中,受保旅程的開始及終止時間如下:

「你」於安排乘坐的「公共交通工具」預定離港時間前三小時內,直接 從「香港」住所或慣常工作地點為出境「香港」而啟程到香港入境事務 處/櫃檯以開始「受保人」的受保旅程;及 「你」在結束受保旅程時,於安排乘坐的「公共交通工具」實際抵港時

間後三小時內,直接從香港入境事務處/櫃檯進入「香港」境內返回 「你」的「香港」住所或慣常工作地點。

「受保人」或「你」 「附表」或批註內註明之「成人」、「隨行兒童」或「兒童」為本單受保人之人

「行程表 |

在「受保旅程」開始前已由「公共交通工具」機構、旅行社、旅遊承辦商或 郵輪公司確定,並連同正式收據或確認文件一同簽發的詳細計劃行程。

手提電腦、記事簿型電腦或迷你記事簿型電腦,惟不包括個人數碼助理 「手提電腦」

(PDA),掌上電腦(HHC)或任何類型之平板電腦。

「殘廢 | 「永久」完全喪失功能或手腕或足踝或其以上的肢體部份「永久」完全分離。 「最高賠償額 | 列於本保單的「保障表 | 內每項受保保障的賠償額。

是指「你 | 於「受保旅程 | 中由第一日遭遇「損傷」或感染「疾病」起計所須支 「醫療必需費用」 付予「醫生」、物理治療師、護士、「醫院」及/或救傷車服務的費用,包括

醫藥、手術、X光檢查、「醫院」或護理治療包括醫療用品及租用救傷車的 費用,但不包括本保險單第二部份第二節(b)-緊急醫療運送及第二節(c)-遺體運返兩項保障所需的任何費用。本保險單僅負責賠償經由「醫生」 、, 所處方或治療的費用。如果「你」可從其他來源取回全部或部份費用,「我

們」則根據保險單條款負責賠償剩餘的費用。

「醫生」 擁有西方醫藥學位及已獲准在其執業的地區合法提供醫療及外科服務的人 十, 伯醫牛不包括「你」或「直系親屬」。

列明於「行程表」內的「受保旅程」目的地,但不包括「香港 | 及旅程出發的 「海外 |

「意外 | 事故發生之日起計, 損害情況持續至少12個月, 並於此段時間終 「永久」

「投保前已存在的 傷疾」

指「你」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」於「牛效日期」前已曾接 受「醫生」之治療、診症或傷疾處方服藥,又或「醫生」曾作出醫療建議或

治療的任何狀況。

「公共交通工具」 任何由個別公司或個人持牌出租的機動客運交通工具,包括但不限於公共

巴士、旅遊巴士、渡輪、氣墊船、水翼船、輪船、火車、電車、郵輪、地 下火車,及由註冊的航空公司或包機公司營運以接載付款乘客、來往於商 業機場之間的飛機。

「有關文件」 包括「附表」、「保障表」、申請書、聲明、附加保障、批單、附件及修訂本 (不論以口述或以書面或數碼形式)。

「附表」 隨附本保險單名為附表或 "Schedule" 並構成保單一部份之附表。

需經由「醫生」治療的損傷或疾病,並經「醫生」證實「你」或「同行人士」不 「嚴重損傷 | 或 「嚴重疾病 |

適宜旅遊或繼續其原訂的旅遊行程及必須於「醫院」「住院」。嚴重損傷或嚴 重疾病亦包括「你」或「同行人士」因損傷或疾病而被任何司法、政府或機場之管理機構拒絕登上原定之「公共交通工具」或拒絕入境。若套用於「直 系親屬」或「同居伴侶」,是指「直系親屬」或「同居伴侶」的損傷或疾病,經 「醫生」證明他們會有生命危險及必須於「醫院」「住院」,以致「受保人」需要停止或取消原定「受保旅程」。

「保障表| 隨附本保險單名為保障表或 "Table of Benefits" 並構成保單一部份之保障

表,當中列明各保險計劃級別中不同保障的「最高賠償額」。

任何個人或團體,不論獨自行動或代表任何組織或與任何組織有關連,為 「恐怖活動 | 達到政治、宗教、信念或類似目的,作出任何意圖影響任何國家、政治部

門,或由此而威脅公眾或任何國家的部份公眾的行為、準備或恐嚇的行動。任何恐怖活動必須經有關政府確認及公開宣怖。惟本定義並不包括 「戰爭」、侵略、外敵行動、敵對局面(不論曾正式宣戰與否)、內戰、叛 亂、暴動、軍事力量或政變,或任何使用核子技術的行為。

「三級燒傷」 皮膚所有皮層及皮下組織被燒毀。

「完全傷殘」 「你」遭遇「意外」而蒙受「損傷」,並且於事發後連續12個月內完全不能從

事任何根據「你」的學歷、專業訓練或經驗而可賺取薪金、酬勞或利益的工 作。如「你」並無從事任何職業或工作,則指「你」喪失應付日常生活事務

「同行人士」 與「你」一同報名參加或預訂旅遊行程的人士,於整個「受保旅程」一直與

「你」同行,而非導遊或團友

用以乘坐任何「公共交通工具」的旅行票。 「旅行票」 | 崔耀]

兩國或多國因任何事故交戰,或主權國家之間的武裝衝突,不論正式或未 正式宣戰的公開軍事衝突,又或國與國之間經國家正式批准而:(()宣佈終

止和平關係;及(ii)陷入武裝敵對局面。 蘇黎世保險有限公司。

「我們」

第二部份一保障內容



以下各項保障根據「附表 | 及 「保障表 | 內訂明的計劃級別, 方為適用。

## 醫療費用

如「你 | 在「受保旅程 | 中蒙受「損傷 | 或感染 「疾病 | , 「我們 | 會以實報實銷形式賠償以下之 費用給「你」。

於「受保旅程」中已支付的合理「醫療必需費用」。

(iii) [在版]海外」[醫院]東診之交通費用。 (iii) [作] [於「受保旅程」完結後返回「香港」三個月內的「覆診」費用,包括支付給「中醫」或 **脊醫的治療費用,或跌打治療費用。** 

(iv)「你」於「受保旅程」中已感染但於返回「香港」後十日內才確診的「傳染病」,有關之醫療費用是「疾病」之「覆診」費用的一部分,並根據以上第(iii)所述的條款賠償。

在任何情況下,第一節(a)-醫療費用的合共總賠償額不可超過「保障表」所規定之「最高賠 **償額 | 的 100%。** 

# 身故恩恤金

筆身故恩恤金予「你」的遺產承辦人。 「海外」「住院」現金保障

如「你」在「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」而需於「海外」「醫院」「住院」,「我們」將 支付每日現金津貼,以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

「傳染病」引致的「強制隔離」現金津貼

如「你」於「受保旅程」中因被懷疑或確診感染「傳染病」而被當地政府「強制隔離」,或於「受 保旅程」完結後返回「香港」三日內被「香港」政府「強制隔離」,「我們」將支付每日「強制隔離」現金津貼,以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

如因同一「受保旅程」而引致多於一次之「強制隔離」,本保障之合共總賠償額不可超過「保 障表 | 所載之 「最高賠償額 | 。

# 第一節一醫療保障的承保條款及不承保事項

- 本保單並不承保以下不論任何原因引致的醫療費用:
  - 非必要的緊瘴治療
  - 整容手術
  - 特別或私家看護的費用
  - 糾正眼球折射的誤差或配用助聽器

採購或使用使用特別支架

- 採購或使用儀器或裝置或有關的費用
- 「醫院」內獨立或私人房間或半私人房間的額外住宿
- 非醫療用的個人服務 本保單保障以下因「意外」引致及附有由醫生簽發之書面建設為必需的醫療費用:
  - 原本健全及天然之牙齒必須接受醫急牙科治療;或
  - 本保單並不承保以下類別的「住院」或「強制隔離」:
  - 家居隔離 目的為休息及/或療養

ISP-002-04-2019

6

### 第二節 —蘇黎世緊急支援

如「你」在「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」,蘇黎世緊急支援將安排以下保障及支付有關 所雲費用。

所有服務必須由蘇黎世緊急支援根據醫療需要作出最終決定,及預先得到蘇黎世緊急支援以書面 同意

#### 入院保證金

蘇黎世緊急支援將為「你」提供因入住「醫院」而需繳付的住院保證金,惟不超過39,000港 元。如該保證金之用途並非保單第一節 (a) - 醫療費用承保之項目,則金額需退還給「我們」 並一律由「你 | 自付。

#### 緊急醫療運送及/或運返

支付「你」因緊急醫療運送或運返所引致的必要及無可避免的交通、醫療服務及醫療用品費

#### 遺體運返

將「你」的遺體由身故地點運送回「香港」所引致合理及無可避免的開支,又或於身故當地殮 **塟的費用**。

#### 近親探望

如「你」在「受保旅程」中身故、遭遇「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」而需於「海外」「醫院」「住 院」連續三天以上,蘇黎世緊急支援將支付一張來回經濟客位「旅行票」予一名「直系親屬」或「同居伴侶」前往該地,及其必要及無可避免地於當地引起的酒店住宿費用,以「保障表」 所載之「最高賠償額」為上限。本保障只可在同一「受保旅程」中索償一次

#### 交通及住宿費用

入(()) 如「你」因必要及無可避免的事件而須使用緊急醫療運送(如第二節(b)所述)至其他地點 後,需恢復「你」的「受保旅程」返回「香港」,蘇黎世緊急支援將支付一張單程經濟客位「旅 行票」及因此而引致的酒店住宿費用,以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

#### 隨行兒童禮镁

院」連續三天以上,與「你」同行之17歲以下之兒童因此而失去照顧,蘇黎世緊急支援會以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限,安排該名(等)兒童返回「香港」。如有需要,蘇黎世 緊急支援亦可安排一名合資格的服務員陪伴該名(等)兒童返回「香港」。

### 24小時電話熱線諮詢及轉介服務

2年了,可是配訊後期的24年7月後24小時電話熱,查詢啟程前的資訊;或領使館、醫療服務、律師或傳譯服務轉介;或因遺失護照或行李而需要援助。

醫療快線中國醫療卡服務(只適用於全年旅遊計劃及18歲或以上之「受保人」) 如「你 | 於「中國 | 旅遊期間蒙受「損傷 | 或感染「疾病 | , 於指定醫院出示醫療快線中國醫療

可保證入院。如需查閱入住指定醫院的手續及有關之醫療快線中國醫療卡服務條款 請瀏覽 https://www.zurich.com.hk/zh-hk/customer-services/general-insurance-policy services 9

蘇黎世緊急支援服務及醫療快線中國醫療卡服務由「我們」所委任的服務機構提供。

#### 第二節 -- 蘇黎世緊急支援的承保條款及不承保事項

- 如「你」身處的地點有爆發「戰爭」的危險或政治危機,本節恕未能提供任何服務。 如「你」必須從偏遠或落後地區緊急撤離就醫而事前無法通知蘇黎世緊急支援服務,鑒於任 何延誤可能危害「你」的性命或構成嚴重影響,蘇黎世緊急支援服務會支付由「你」自行安排 的合理的醫療運送費用。

#### 第三節---「意外 |保障

#### 個人「意外」

如「你」因遭遇以下(i)或(ii)列明之「意外」事故而蒙受「損傷」,而該「損傷」於「意外」發生後 連續 12 個月內直接引致以下賠償表內任何一項保障項目,「我們」將根據賠償表所載該項目 的百分比作出賠償,最高至「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

- (i) 乘坐「公共交通工具」時或於「恐怖活動」中發生之「意外」
  - 當「你」:
  - 以乘客身份(並非操作員、機師或機員)乘坐、登上或離開任何「公共交涌工具 |時;
  - 「你」乘搭之「公共交通工具」墮毀或沉沒,而「你」的遺體於該次墮毀或沉沒後一年 內,仍無法尋回,「我們 | 將視「你 | 在本保險單承保的「意外 | 事故中死亡;或
  - 「你」於「恐怖活動」中成為無辜受害者。

# (ii) 其他「意外」

「你」在「受保旅程」中因「意外」而蒙受「損傷」,但並非因以上第三節(a)(i)所述的「意 外」導致之「損傷」。

賠償表			
保障項目		「最高賠償額」百分比	
1.	「意外」死亡	100%	
2.	「永久」「完全傷殘」	100%	
3.	喪失任何身體主要器官或部位或「永久」完全「殘廢」	50%	

## 陸復「音外 |

如「你」在「受保旅程」中因「意外」而蒙受「三級燒傷」,而該「三級燒傷」於「意外」發生當日 起計連續 12 個月內直接導致以下「三級燒傷」賠償表內其中一項燒傷部位,「我們」將根據賠 償表所列的「最高賠償額」百分比作出賠償,但以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

	「三級燒傷」賠償表			
燒傷部位佔表面總面積的百分比		「最高賠償額」百分比		
1.	表面總面積等同或大於: (i) 頭部表面總面積達8%;或 (ii) 身體表面總面積達20%(不包括頭部)	100%		
2.	表面總面積等同: (i) 頭部表面總面積達2%但少於8%;或 (ii) 身體表面總面積達10%但少於20%(不包括頭部)	50%		

# 個人「意外 | 之最高賠償責任

如「你」同時受保於多張由「我們」及/或與「我們」有關公司所簽發之保單而每張均包括其個別定義之意外死亡及永久傷殘保障,「你」於所有有關之保單的意外死亡及永久傷殘保障合共總賠償額 不可超過5,000,000港元,而每份保單的賠償將根據總賠償額按比例分配

# 第三節──「意外」保障的承保條款及不承保事項

- 假如在同一次[意外 | 事件中遭受多於一項保障項目/燒傷部位,只有最高賠償額的一項保 障項目/燒傷部位可個別根據第三節(a)及(b)所列獲得賠償
- 於保單所承保之「損傷」前已存在之殘缺或燒傷,不會獲得任何賠償。

# 第四節 — 個人財物保障

個人物品 如「你」一般會穿戴或攜帶屬於「你」的個人財物,或「你」出外公幹需正常攜帶而屬於公司之 . 物品意外遺失或損毀,「我們」將根據「保障表」所列個別物品的限額上限至「最高賠償額」作 出賠償。

任何存放在無人看管的汽車內之個人財物,必需存放在上鎖的汽車行李箱內,或後座背的

「我們 | 有權根據有關財物之損耗及折舊程度賠償其重估價值或維修該物品。若修理費用超 越損毀物品之價值時,「我們」於處理該賠償申請時會視該物品已遺失。

如「你」在「受保旅程」中因搶劫、爆竊或偷竊而損失隨身攜帶的現金或鈔票,「我們」將根據 「保障表 | 所列的「最高賠償額 | 為上限作出賠償。

# (c) 遺失旅行證件及/或「旅行票」之補領費用

若「你」的香港身份證、信用卡、駕駛執照、「旅行票」或旅遊證件於「受保旅程」中意外遺 失,「我們」將支付其補領費用,以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

### 個人財物保障的承保條款及不承保事項

- 本保單並不保障以下類別之物品:
  - 商業貨品或樣本
  - 食品或飲料/藥物/煙草
  - 脆弱或易碎物品
  - 古蕃
  - 單重
  - 票券或證券
  - 隱形眼鏡、假牙及所有其有關配備 黃金,白金,鑽石,翡翠或珍珠

  - 任何擁有對話功能之手提電話裝置及其有關配件(優遊計劃及精選計劃除外)
  - 獨立郵寄或付運的物品
  - 電子貨幣(包括信用卡或八達通的儲值或信用額等)
- 「你」必須在發現遺失後24小時內向當地警方報告。如財物是於酒店或「公共交通工具」機構 的保管下損失或損毀,「你」必須立即通知該酒店或「公共交通工具」機構。所有個人財物的索 償必須提供由當地警方或有關機構所發出的書面報告,否則,有關的損失或損毀會不獲賠償。
- 「你」須採取所有合理行動保障「你」的個人財物。本保單不會保障任何在公眾場所因無人看
- 管下而遺失的物品;或任何原因未明的遺失或神祕失蹤;或任何因欺詐或行騙引致的損失。本保單不會保障與是次「受保旅程」無關之旅遊證件/旅行票;或因未有或延誤補領證件而 需缴納的任何罰款。

#### 第五節 — 延誤保障

#### 旅程延誤津貼

如「你」安排乘坐之「公共交通工具」因以下事故而延誤超過六小時,「我們」會根據「保障表」 所列及以「最高賠償額」為上限,賠償旅程延誤津貼給「你」。

- 罷工或其他工業行動
- 騷亂或暴亂
- 劫機
- 「恐怖活動」
- 機場關閉
- 天災
- 惡劣天氣
- 「公共交通工具」的機械及/或電路故障

如「你」受保於優遊計劃,「你」於本節五(a)的保障並不會受限於以上之事項所引致的延誤。 請參閱以下列於延誤保障的承保條款及不承保事項及本保單第三部份。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 「你」只可索償出發延誤或到達延誤其中一項。如「你」安排了相繼連接之航班到達「你 | 的原定旅 遊目的地,則不計轉機所花的時間,延誤時間的計算都是由列明於原定「公共交通工具」時間表的 開出/到達原定旅遊目的地的時間,直至(i)原定「公共交通工具」,或(ii)由該「公共交通工具」機 構安排的首班取替交通工具的實際開出/到達原定旅遊目的地的時間作出計算。

#### 行李延誤津貼

如「你」已登記寄艙的行李於「你」實際抵達「海外」目的地後超過六小時,該行李仍未送抵, 不論已登記寄艙的行李數目多寡,「我們」將按「保障表」所載,向「你」發放一筆行李延誤津 貼,但每件被延誤的相同寄艙行李只可由一名「受保人」索償一次。

### 第五節 — 延誤津貼內(a)及(b)項的承保條款及不承保事項

- 行李延誤津貼只適用於與「你 | 所乘坐的「公共交通工具」一同寄運的行李。
- 1) 于是低年知八通而於梁[[於]] 加索王明 五天及近上梁」 [[中] 基础 1] 于 本保單並不保障因 [於] 聖到機場或碼頭所引起的任何損失。亦不保障由當地政府或有關機 構的航空管制而引致的延誤,因 [公共交通工具] 或任何於 [受保旅程] 中提供服務的機構/ 人士的錯誤、渦量預訂、營運原因、破產、清盤所引致的延誤。
- 所有延誤索償必須提供由「公共交通工具」機構發出的書面文件,列明其延誤時間及原因 及/或附上有關之寄運行李標籤,或其他「我們」合理地要求提供作為證明的文件
- 如由「公共交通工具」機構安排的首班取替交通工具的出發時間在合理時間內,「你」必須乘 坐該取替交通工具。
- 如「你」決定自行安排其他交通工具到達「你」的原定旅遊目的地,「你」只可索償第五節 (a)-旅程延誤津貼或第六節(b)-旅程阻礙其中一項保障。
- 如「你」因旅程延誤而決定取消整個原定旅程,則不會獲得第五節(a) 旅程延誤津貼賠償。 航班啟程延誤津貼

如「你」「受保旅程」中安排乘坐之航班於「你」辦理登機手續後延誤起飛超過三小時,「我們」 會根據「保障表」所列及以「最高賠償額」為上限,賠償航班啟程延誤津貼給「你」。本保障只 可在同一「受保旅程」中索償一次。

# 第六節 — 旅程阻礙保障

# 取消旅程

如「你 | 因以下事故必須要取消整個原定旅程:

- 「你」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」於原定旅程出發前90日內死亡、蒙受 (i) 嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」;
- (ii) 「你」於原定旅程出發前 90 日內被傳召作證人、履行陪審員責任或需按規定接受「強制 隔離」;
- (iii) 於原定旅程出發前一星期內,預定前往之「海外」行程目的地突然發生不可預見的罷工、騷亂、暴亂、「傳染病」、「恐怖活動」、惡劣天氣或天災;或(iv)「你」或「同行人士」在「香港」的主要居所於原定旅程出發前一星期內因火災、水浸或盜
- 竊而嚴重損毀,而「你」或「同行人士」需於出發當日留於「香港」協助警方調查

如「你」受保於優遊計劃,「你」於本節六(a)的保障並不會受限於以上之事項所引致的旅程取消。 請參閱以下列於旅程阻礙保障的承保條款及不承保事項及本保單第三部份 「我們」會根據「保障表」列明的「最高賠償額」為上限,賠償「你」未有使用及無法從其他途徑追討

但已支付與該原定旅程有關的旅遊費用。

## 旅程阳礙

- (i) 如「你」於「受保旅程」啟程後因以下事故而必需放棄行程返回「香港」:
  - 「你」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」死亡、蒙受「嚴重損傷」或患上「嚴重 疾病 1;
  - 預定前往之「海外」行程目的地突然發生不可預見的罷工、騷亂、暴亂、「傳染病」、 「恐怖活動」、惡劣天氣或天災,以致「你」未能繼續「受保旅程」;或
  - 「你 |或「同行人士 |在「香港 |的主要居所因火災、水浸或盜竊而漕嚴重損毀。

(ii) 「你」因以下事故而需更改「受保旅程」:

- 原定旅程內其中一個旅游目的地發生: 「恐怖活動」
- 騷亂或暴亂
- 「俥込病」
- 罷工或其他工業行動
- 惡劣天氣
- 天 ※
- 「你」安排乘坐之「公共交通工具」的員工罷工或其他工業行動
- 「你」安排乘坐之「公共交通工具」因第五節(a)所列之其中一項事故而延誤超過六小時
- 「你」於「受保旅程」中意外遺失旅遊證件或「旅行票」,以致「你」必須逗留於當地領 取臨時/替代該遺失的旅遊證件或「旅行票」

如「你」受保於優遊計劃,「你」於本節六(b)的保障並不會受限於以上之事項所引致的旅程阻

請參閱以下列於旅程阳礙保障的承保條款及不承保事項及本保單第三部份。

- 因旅程受阻而餘下原定旅程中未有使用及無法從其他途徑追討但已支付的旅遊費用;或
- 「你」因旅程受阻而返回「香港」,或到達下一個原定旅程之目的地所需額外支付的合理及必 需的交通及/或住宿費用。

本保障只可在同一「受保旅程」中索償一次。 因旅程延誤引致之酒店費用

如「你」安排乘坐之「公共交通工具」因第五節(a)所列之其中一項事故而延誤超過六小時, 「我們」會賠償以下其中一項於延誤當日引致及無法從其他途徑追討的費用,以「保障表」列 明的「最高賠償額」為上限:

- 「受保旅程」中未有使用但已支付的住宿費用;或
- 額外及合理的「海外」住宿費用。

#### 因旅程延誤而取消旅程

出發超過 12 小時而「你」決定取消整個原定旅程,「我們」會根據「保障表」列明的「最高賠償額」為上限,賠償「你」未有使用及無法從其他途徑追討但已支付與該原定旅程有關的旅遊費

如「你」受保於優遊計劃,「你」於本節六(c)及(d)的保障並不會及受限於第五節(a)所列之事項

請參閱以下列於旅程阻礙保障的承保條款及不承保事項及本保單第三部份。

#### 第六節 -- 旅程阻礙保障的承保條款及不承保事項

- 本保單並不保障因「你」遲到機場或碼頭所引起的任何損失;或因個人或經濟原因而引致的 取消旅程/旅程阻礙。亦不保障由當地政府或有關機構的航空管制而引致的取消旅程/旅程 阻礙,或因「公共交通工具」或任何於「受保旅程」中提供服務的機構/人士的錯誤、過量預
- 訂、營運原因、破產、清盤所引致的取消旅程/旅程阻礙。 只適用於優遊計劃:如「你」、「你」的親屬、「同居伴侶」或「同行人士」因醫療狀況導致「你」 必需取消旅程,於索償時必須提供由「醫生」簽發的書面證明,註明「你」、「你」的親屬
- 如由「公共交通工具」機構安排的首班取替交通工具的出發時間在合理時間內,「你」必須乘 坐該取替交通工具。
- 「你」的名字必須列明於有關需要索償的票據或收據上,否則,「你」有責任提交「我們」要求 及可接受之文件以作索償證明。本保單並不會賠償不是以任何政府的正式貨幣支付的費用。

#### 第七節一責任保障

#### 個人責任 (a)

如「你」在「受保旅程」中發生「意外」令第三者死亡或蒙受「損傷」,或意外損毀第三者之財物,以致必須承擔法律賠償責任及/或任何法律費用,「我們」將以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限作出賠償。但在未得到「我們」書面同意前,「你」不可向他人提出或承諾任何 賠償,或承認責任,或牽涉入任何訴訟中。

#### 租車自負額

如「你」在「受保旅程」中租用的出租車輛被偷竊或遭到損毀,而在有關出租車輛安排的汽車 保險條款內包括自負額(及或扣減及或類似條款),目我們」將以「保障表」所載了最高賠償額」為上限,賠償「你」責任上因該車輛被偷藉或損毀而支付的自負額賠償或營業損失賠償(NOC)。本保障在每一「受保旅程」中只可賠償一次。

- 第七節一責任保障的承保條款及不承保事項 1. 本保單並不保障直接或間接因以下事故引致的個人責任:
  - 任何商業、專業或貿易活動或合約責任
  - 「受保人」對任何「直系親屬」或親屬或僱主或僱員的責任;
  - 任何「恐怖活動 |
  - 在「你」擁有、佔用、使用或控制下的任何物品或動物;
- 受到「你」擁有、托管或保管的財物損毀。 「你」必需擁有在「你」駕駛出租車輛當地的合法駕駛証件,以及必需遵從有關之租車條款及



# 第三部份—保單的承保條款及不承保事項

## 已知事項及狀況

本保單不會保障於「生效日期 | 前已發生或已宣佈會發生的任何情況;或任何「投保前已存在 的傷疾一。

## 「受保旅程 | 的目的

於申請本保單時,「你」的身體健康狀況必須適合旅遊;否則「我們」有權拒絕履行「我們」於 本保單下的任何責任。任何「受保旅程」目的為以接受醫療或手術治療,或「你」的身體健康 狀況不適合旅遊,或有違「醫生」之動喻出外旅遊,均不會獲得保單內任何保障或賠償。 本保險只適用於常規的假期旅遊及商務旅遊(只限不涉及任何體力勞動的文書工作) 遊客會參與的歷奇活動亦可受保,但該活動必須為:(i)沒有限制公眾使用,及 (ii)由當地認可之旅遊承辦商或活動團體監管及由其指派的合格人員或教練帶領進行,及 (iii) 得到當地有 關政府授權。

## 不受保活動

除非已列明於隨保單附帶的「保障表 | 或批單內為受保活動,否則本保單決不承保因以下活 動所引致的任何損失

- (ii) 以乘客或司機身份參與任何形式的賽車,或體育比賽,或參加職業體育活動,或「你」 參與可以賺取收入或報酬的活動;
- (iii) 在海拔5,000米以上推行高山遠足,或在40米水深以下潛水; (iv) 探險、跋涉、附有裝備之登山運動或類似旅程;需要高度專業技術、或使用極度體力、或於極端環境下進行、或需使用特別器材或工具的活動;
- 馬拉松或任何以騎踏單車為主要交通工具的「受保旅程」(優遊計劃除外);

## (vi)「你 | 的任何違法或非法行為。

# 、, 不承保職業

本保單並不承保以下職業於工作期間引致的損失:出任為任何空中乘載工具的機務人員或 操作員從事、任何體力勞動性工作、從事離岸活動如商業潛水、油田鑽探、採礦或空中攝 影、處理爆炸品或槍械、以演員/歌星/藝人表現、地盤工人、漁夫、廚師或廚房工人、導 遊或領隊、從事或參與海陸空服務或行動或持械工作。

# 各旅遊種類的保障期及條款

- 全年旅遊計劃:所有旅程均需由「香港」啟程及返回「香港」,而每次「受保旅程」的期限 最長 90 天。
- 單程的單次旅遊計劃:保險單一經簽發,恕不退還任何保費,而「受保旅程」的期限最長至所申報之最終目的地計後七天。如「你」的所申報之最終目的地是「香港」則本保單
- 長至所申報乙最終目的地計後七天。如川你」的所申報乙最終目的地是「香港」則本保單於「你」低達「香港」於香港入境事務處/櫃檯辦理入境後完結。 (iii) 單次旅遊計劃:保險單一經簽發,恕不退還任何保費,而「受保旅程」期限最長180天。 於以上第(ii) 及第(iii)點,如「受保旅程」之啟程地點不在「香港」、本保單內(惟不包括以下部份:第一部份的「香港」及「中國」定義及第四部份的一般條款)所提供「香港」的字詞(貨幣除外)將更改為出境的城市,但該旅程必須經「香港」安排及付款。除非「受保行程」的啟程及回程兩個地點均為「香港」,否則下列之保障亦不適用:第一節(a)-「覆診」費用。

### 免費延長保險期

如「受保旅程」開始後發生「你」不能控制的事故而未能於原列於「行程表」內之日期完成「受 保旅程」,「我們」會延長保險的受保期至「你」能合理及必需地完成「你」的「受保旅程」,並 不額外就此收費,最長以十日為上限。

#### 持有多份旅遊保險

如「你」為同一「受保旅程」購買多於一份由「我們」或「我們」之附屬公司承保的旅遊保險保 單,及於同一事故索償相同之保障,「我們」會以有關相同保障中最高保障額的一份保單作 出賠償。

#### 其他不保事項或條款

- (i) 任何持有中華人民共和國護照及以此往返「中國」之「受保人」,除非「受保人」同時擁有 由其他海外國家政府(「中國」除外)所簽發的法定文件證明為該地合法居民,則本項不 適田。
- (ii) 因自殺或蓄意自我傷害、神經錯亂、心智或精神不正常、受到酒精或藥物影響(除非由合格「醫生」處方)、酗酒、濫用藥物或吸毒引致的損失。 (iii) 任何與懷孕、分娩、性病及 HIV (人類免疫力缺乏症病毒) 引致的狀況及有關之併發
- 症;或與先天及遺傳性疾病有關。
- (iv) 任何直接或間接因「戰爭」、侵略、外敵行動、敵對局面(不論曾正式「戰爭」與否)、內 戰、叛亂、暴動、軍事力量或政變所引起的任何事件、或因政府意圖阻礙、反對或防禦 此等動亂(包括「恐怖活動」)所引起的損失;任何類型之核子技術。

# <u>@</u>

#### 第四部份—基本條款

#### 慗體協議

———— 本保險單包括所有「有關文件」,乃立約各方之間的整體協議。任何代理或其他人士均無權 更改或豁免本保單的任何條款。本保險單如有任何修改,必須獲得「我們」有關的負責人批 准並簽發批單作實,方始生效。

#### 年齡限制

單次旅遊計劃:本保險提供保障予任何年齡之「受保人」。

全年旅遊計劃:除「我們」另予書面同意外,在本保險單生效日,「受保人」的年齡必須為70 歲或以下,並可續保至75歲。

每名「受保人」於「保障表」列明之「最高賠償額」及保費將根據「受保人」於「受保旅程」開始 時之年齡為準。

#### 索償通知

如要申請索償,「你」必須於引致損失的事件發生後30日內以書面通知「我們」。倘因「意外」 死亡之索償,「你」的合法代表必須立即通知「我們」。「我們」所需之任何證明書、資料及證據,須依據「我們」所定之形式及性質提交,而所需費用概由「你」或「你」的個人代表負責。 如「你」不遵守本條款,「我們」將全權酌情決定不會支付本保單的任何保障。

#### 損失證明

所有損失證明文件需於「我們」收到賠償申報表後30日內呈交給「我們」。倘有合理的緣由不 // 17月 (1957年) | 17日 (1957年) 們」概不會負責任何費用。

#### 索償時限

除非索償已被「我們」接納或為有待進行之未審結訴訟或仲裁外,於任何情況下,「我們」概 不會就「你」引致損失的事件發生後滿12個月方提出之索償支付賠償。

#### 身體檢查

如「你|蒙受非致命「損傷」,「我們|有權按需要要求由「我們|指定的醫療機構為「你|進行 身體檢查。如「你」身故,「我們」有權自費進行驗屍。「我們」亦擁有該等調查結果之所有 權。

#### 支付索償

「我們」將按照「受保人」各自之權利及權益向彼等支付賠償(第二節(b)及第二節(c)除外)。

如「受保人」是 17歲或以下,賠償會支付予其父母或保單投保人。 第二節(b) - 緊急醫療運送及第二節(c) - 遺體運返之保障則直接付予服務提供者。本保單之所有索償將以港元支付及將在收到所有「我們」承認之必須證明後支付予「受保人」。 如「你」「意外」死亡,「我們」會將所有尚未支付之賠償額支付予「你」的遺產承繼人。當「我 們 | 收妥所需的證明文件並批核後,將根據本保單立即作出合理賠償。

## 青任索償

「你」未經「我們」同意,不可承認、否認或解決任何索償。

## 虚報或漏報資料

若「你」或任何代表「你」之人士在投保表格及聲明或就任何索償知情地作出任何虛假陳述、 或未如實地申報任何「投保前已存在之傷疾」或未能遵行最高誠信,「我們」概不就任何索償 進行理賠責任,本保單規定之所有保障亦即時停止生效。「我們」亦不會就已付保費作出任 何退款。如「我們」已支付本任何保障賠償,「你」必須於收到「我們」發出之還款通知書後七 日內退還有關之保障賠償予「我們」。

# 年齡錯誤陳沭

如「你」年齡被錯誤陳述,「我們」會按正確年齡應付之保費而退回或收取保費的差額。若 「你」投保時的正確年齡未符合本保單的要求或已超出限制,「我們」只會退回保費而不負責 任何承保責任,「我們」亦有權完全取消此保單。

# 蘇黎世緊急支援服務

受委任提供服務之議等世緊急支援機構乃是一間獨立服務供應商,在「你」要求下為「你」提供服務。「我們」、「我們」的附屬機構、代理或旗下的員工不會就蘇黎世緊急支援的有關服務供應商、該機構之員工、代理或代表的任何行為、違責、疏忽錯誤或遺漏負責。

## 其他保險

如「你」於索償時同時受保於其他保險公司保單或保險證書內的相同保障,「我們」只會負責 按照本保單以比例作出賠償(但不包括以下保障:第一節(b)-身故恩恤金、第一節(c)-「海 

#### 筆誤 13.

「我們」的筆誤不會令生效之保單因而失效,或令失效之保單因而生效。

## 法律訴訟

當索償證明文件依據本保單規定送交「我們」後,60日內不得向本保單進行法律訴訟以求賠 償。此外,「你」亦不得在「我們」要求其提供索償證明的指定限期屆滿一年後提出訴訟。

## 代位權

, 「我們」有權自費以「你」名義對任何有可能導致本保單索償的承保事件的第三者進行追討<sup>,</sup> 「你」需同意執行並允許「我們」因執行任何權利及補救,或從他人獲取援助或賠償的目的下 所作出的合理要求的行為或事情。

# 替代性爭議解決方案

如有任何關乎本保單出現的爭議,爭議各方可根據「香港」司法機構為民事調解所訂立及爭 議當時所適用之有關賣務指示,真誠進行調解。如爭議各方未能於90日內透過調解解決爭議,爭議各方均應將有關爭議提交予香港國際仲裁中心,按照提交仲裁通知時有效的《香港 國際仲裁中心機構仲裁規則》仲裁解決。本仲裁條款適用的法律為「香港」法律,而仲裁地應

為[香港]。中裁員人數為一名,而仲裁程序應以英語進行。 現明文述明,在爭議各方根據本保單行使任何法律權利前,必須先取得仲裁決定。不論任 何類型爭議解決方案的任何狀況或結果,如「我們」否認或否決「你」追索本保單之任何責任,而並未能於「我們」所發出之通知12個月內按以上規定展開仲裁,「你」的賠償申請即被視作已被撤回或放棄,並且不能根據本保單再次進行追討。

除保單持有人或「受保人」或本保單以明示方式指明以外,任何人士如非本保單之一方並沒 有權利執行或享有本保單條款的保障。任何有關合約第三者權益之法例將不適用於本保 單。不論本保單任何條款所列,任何保單變更(包括任何解除責任或責任妥協)或終止均不 須笙=者同音。

#### 遵從基本條款 18.

如「你」違反本保險單任何條款,所有就本保險單提出的索償均告無效。

#### 個人資料收集目的

「我們」將根據「本公司」不時通知「受保人」的私隱政策使用所有已收集及持有的個人資料 「你」亦可透過此網址查閱有關私隱政策:https://www.zurich.com.hk/zh-hk/services/ privacy of

「受保人」會,及會促使保單內其他「受保人」,授權「我們」根據「我們」於不時適用之私隱政 策所詳列的強制性用途,使用及轉發(至「香港」境內或境外)包括屬敏感性如「香港」法例第

486章(個人資料(私腰)條例》中所定義之個人資料。 如「受保人」向「我們」提供任何第三者資料・「受保人」必須保證於提供此等個人資料予「我 們」前已獲得有關資料當事人之正式同意,使「我們」可以評估、處理、簽發及執行管理本保 單,包括但並不限於進行任何對有關資料當事人進行審慎調查、合規及製裁查核。

### 管轄法律及司法裁判權

本保單受「香港」法律管轄及按其詮釋。而受本保單中之替代性爭議解決方案條文所限下, 爭議各方同意受「香港」法院的專有司法裁判權。

#### 只適用於全年旅遊計劃的額外基本條款

本保單為年度保單。保單成效受制於「受保人」繳付同年度之全年所有保費。「我們」保留權 利,根據保單續保日適用的保費率以作更改或調整保費,「我們」會於調整保費前30天內以

#### 22. 寬限期

在首期保費後,「我們」將於每次保費到期後給予「你」31日寬限期。在寬限期內,本保單仍 維持生效,如於寬限期屆滿後尚未繳清保費,本保單將於欠繳保費之日期起被視為逾時失

#### 重訂保單

—….. 若「你」因欠繳保費而導致「我們」宣佈保單逾時失效,但事後「你」向「我們」提交令「我們」 滿意之重訂申請書,並提供可保性證明,而且得到「我們」批准,「我們」可能允許「你」重訂 保單。但於保單失效期間發生之索償則不會獲得任何保障。任何「投保前已存在之傷疾」將 包括於復效日前已出現之傷疾

#### 取消保單

- 「我們」有權以30日書面通知「你」取消保單或任何章節或部份,通知書將以掛號郵件形 式寄至「你」最後登記地址。在任何情況下,「我們」並無責任透露有關之終止原因 障終止時,若在有關取消保單生效日至該段保險期最後一天的期間沒有任何索償,保費 會按比例退還。
  - 在保障終止後,任何由「我們」收取之保費將不對「我們」構成任何責任,「我們」亦會退 **溃**應退之保費。
- 「你」可於30日前向「我們」提出書面通知以取消此保單,如在該段保險期至取消保單生 效日(保障期)期間無索償紀錄,「你」已繳交之全年但未到期之保費將根據下列適用之 比率計算扣減並退還,但在任何情況下不可低於「我們」慣常收取之最低保費。如保單 以月繳方式繳付全年保費,「我們」亦有權按以下比率向「你」收取剩餘之全年保費。

於任何情況下,如該保單年度已獲得本保單賠償或接受服務,有關之保費將不獲退還及 「你 | 必須繳交該保單全年之保費:

保障期	收費比率
兩個月(即慣常收取的最低保費)	40%
三個月	50%
四個月	60%
五個月	70%
六個月	75%
超過六個月	100%

儘管有上述規定,如本保單未符合「你」需要及在該保險期內無索償紀錄,「你」有權在保單 交付給「你」後14日內以「你」簽署之書面通知「我們」取消保單並向「我們」交還保單。「我 們」將會把「你」已付之保費無息全數退還。

#### 保障終止 25.

本保險單之保障將會在遇到下列較早發生的一項時自動終止:

- 「受保人」根據本部份第2項-年齡限制所述之情況,不再符合資格獲得本保單的保障;
- 根據本部份第9項-虛報或漏報資料所述之情況;
- 「你」未能根據本部份第22項 寬限期所述之情況,在31日寬限期內付款;或
- 任何一方根據本部份第24項-取消保單所述之情況,所以30日內書面通知取消本保單。

# 續訂保單

從「保單生效日」起計,本保單會維持最長一年生效期及由「我們」決定每年自動續保,但 「我們」保留權利在每個保險期之續保時間前30日向「你」提供書面通知以更改條款,包括但 不限於保費、保障、保障額或不承保事項。「我們」沒有責任透露有關更改之原因。儘管如 此,「你」可於本保單任何一個保險期之保單週年日前表示不接納更改,最後可以不實行續 保。

#### 外游警示伸延保障

如「香港」保安局於「受保人」於「生效日期」後向「受保旅程」之目的地發出黑色外遊警示或紅色外 遊警示,儘管警示是因第三部份-第8點(iv)所述之事故引致,「你」可獲以下保障的賠償

#### 取消旅程

如黑色外遊警示或紅色外遊警示是於「受保旅程」出發前一星期內發出,「我們」會賠償至:

- 黑色外遊警示 100% 紅色外遊警示 50%
- 的未有使用及無法從其他途徑追討但已支付與該原定旅程有關的旅遊費用,或至「保障表」 內第六節(a)-取消旅程所載之「最高賠償額」,以較低者為準。

#### 旅程阳礙

如黑色外遊警示或紅色外遊警示是於「受保旅程」啟程後才發出(即出發當日並未有黑色外遊 警示或紅色外遊警示)而「你」需更改或縮短旅程返回「香港」,「我們」會賠償至

- 黑色外遊警示 100%
- 紅色外遊警示 50%

的未有使用及無法從其他途徑追討但已支付的旅遊費用或或額外實際支付的交通及「住宿」 費用,或至「保障表」內第六節(b)-旅程阻礙所載之「最高賠償額」,以較低者為準。

#### 非自願性滯留津貼

如黑色外遊警示是於「受保旅程」啟程後才發出(即出發當日並未有黑色外遊警示)而發出該 黑色外游警示之事故或事件導致「你 | 未能於原定「行程表 | 的日期內完成「受保旅程 | 及於黑 色外遊警示懸掛期間需要非自願性地滯留於該地,「我們」將支付每日 500 港元現金津貼予 「你」,最長至十日。

#### 外游警示的承保條款及不承保事項

- 如「行程表」內的目的地於「生效日期」前已被發出或已宣佈會發出紅色或黑色外遊警示,則 不會獲得任何保障。
- 除非已特別註明,此伸延保障的其他條款及條件及不承保事項均與本所列保單相同。

#### 賠償程序

透過我們的「e索償」網上平台以方便快捷的方式申請索償,只需掃描二維 碼瀏覽 www.zurich.com.hk/eclaim 遞交申請,相比以電郵或郵寄方法申 請,可節省多達兩個工作天的處理時間。



你亦可以填妥索償申請表, 連同有關證明文件電郵/郵寄至本公司賠償部 電郵: claims@hk.zurich.com

地址:香港港島東華蘭路 18號港島東中心 26樓蘇黎世保險有限公司賠償部

請注意,如您需要就旅程申請索償,請於事故發生後30日內遞交申請。

如有任何查詢,請致電我們的賠償熱線+852 2903 9388 或電郵至 claims@hk.zurich.com。

(本保單備有中文及英文版本。兩個版本如有任何歧義,概以英文版本為準。)

蘇黎世保險有限公司(於瑞士註冊成立之有限公司) 香港港島東華蘭路18號港島東中心25-26樓

電話: +852 2968 2288 傳真: +852 2968 0639 網址: www.zurich.com.hk







TSP-002-04-20



# Get "Z" Go Travel Insurance Plan

# Endorsement to the Policy (Applicable to Single Trip Travel Plan)

It is hereby declared and agreed that the following amendments and extension are made in the Policy. Unless otherwise specified, terms used in this endorsement shall have the meanings assigned to such terms in the Policy.

#### **PART 1 - DEFINITIONS**

# (1) The following definition is amended to read as follow:

#### Infectious Disease

a sudden and unexpected outbreak of disease through human-to-human transmission that spreads rapidly to many people within a local region (of which the *insured person* is scheduled to travel to) and leads to exceptional rise in the number of confirmed diagnosis in a country, and is publicly announced and documented by a recognized governmental health authority. This definition excludes any infectious disease escalated to *pandemic* as defined.

# (2) The following definitions are added:

# Coronavirus Disease 2019 ("COVID-19")

an infectious disease caused by a newly discovered coronavirus.

A confirmed diagnosis of coronavirus disease 2019 (COVID-19) must be evidenced by a medical report issued by an official health authority or a health service provider authorized or recognized by an official health authority to conduct COVID-19 testing in the respective country.

#### Pandemie

- any situation when a contagious disease is spreading to several countries globally and affects an exceptionally high proportion of the population in each of these countries, and is publicly announced and documented by a recognized governmental health authority; or
- a disease classified by the World Health Organization as pandemic.

# **PART 2 - BENEFITS**

# The following section is amended to read as follow:

## Section 1 - Medical Cover

# (a) Medical Expenses

If insured person suffer from injury or illness during the insured journey, we will reimburse the following expenses actually incurred by insured person:

- (i) The reasonable *medically necessary expenses* during the *insured journey*.
- (ii) The travelling expenses to and from an overseas hospital for seeking medical treatment.
- (iii) Follow-up medical expenses incurred within three (3) months upon insured person return to Hong Kong from the insured journey, including expenses paid to Chinese medicine practitioner or chiropractor for Chinese medicine or chiropractic treatment, or expenses paid for bone-setting treatment.
- (iv) If insured person have contracted an infectious disease during the insured journey and corresponding diagnosis is made within ten (10) days after return to Hong Kong, such medical expenses is considered as follow-up for illness and is subject to the same condition as stated in (iii) above

In no event shall the total amount payable under Section 1(a) exceed 100% of the *maximum benefits* as stated in the *table of benefits*. For medical expenses relating directly or indirectly to *COVID-19*, the total amount payable under Section 1(a) shall not exceed 100% of the *maximum benefits* as stated in the *table of benefits*, or up to HKD1,000,000, whichever is lesser.

# **PART 3 - GENERAL EXCLUSIONS**

# The following exclusion is added:

- 9. Any loss resulting directly or indirectly from *pandemic* existing before the *insured person*'s original scheduled departure date. This exclusion does not apply to losses resulting directly from *COVID-19* in:
  - Section 1(a) Medical Expenses
  - Section 1(c) Overseas Hospital Daily Cash Benefit
  - Section 2 Zurich Emergency Assistance

# Other benefits, terms and conditions as stated in the Policy remain unchanged.

There are two versions of this endorsement, one in English and one in Chinese. If there is any discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.

# 「易起行」旅遊保險計劃

保單批單(適用於單次旅遊計劃)

於此聲明及同意,保單已作出以下修正及加入額外條款及保障。除非另有說明,本批單所使用的詞彙與保單所定義的詞彙具有相同含意。

# 第一部份 – 詞彙的定義

### (1) 以下詞彙的定義修正如下:

#### 「傳染病」

指於某一個區域突然及不可預料地爆發經由人傳人感染的傳染病(而「受保人」是原定前往該區)·並迅速及廣泛傳播多人·導致該國家的確診人數 異常地上升・及有關資料由政府認可的醫療衛生部門或機構公開發佈及記錄。此定義並不適用於任何擴散至本保單定義為「大流行病」的傳染病。

# (2) 新增以下詞彙及其定義:

# 「新型冠狀病毒」(「新冠病毒」)

是指一種新發現由冠狀病毒引致的傳染病。

確診新型冠狀病毒必須提交由有關國家政府授權的醫療機構,或所由政府授權的醫療機構認可進行新冠病毒測驗的醫療服務提供者所發出的醫療報告 作為證明。

### 「大流行病」

- 當一種具有傳播性的疾病於全球數個國家內盛行及在有關當地人口中廣泛傳播・引致此等國家的感染人口比例異常地高・及有關資料由政府認可的 醫療衛生部門或機構公開發佈及記錄、任何此情況均視為大流行病;或
- 被世界衛生組織宣佈為大流行病的疾病。

### 第二部份 - 保障

### 以下之保障修正如下:

## 第一節 - 醫療保障

# (a) 醫療費用

如「受保人」在「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」、「我們」會以實報實銷形式賠償以下之費用給「受保人」:

- 於「受保旅程」中已支付的合理「醫療必需費用」。 (i)
- 往返「海外」「醫院」求診之交通費用。 (ii)
- 「受保人」於「受保旅程」完結後返回「香港」三個月內的「覆診」費用・包括支付給「中醫」或脊醫的治療費用・或跌打治療費用。 (iii)
- 「受保人」於「受保旅程」中已感染但於返回「香港」後十日內才確診的「傳染病」・有關之醫療費用是「疾病」之「覆診」費用的一部 分,並根據以上第(iii)項所述的條款賠償。

在任何情況下·第一節(a) - 醫療費用的合共總賠償額不可超過「保障表」所規定之「最高賠償額」的 100%。如屬直接或間接因「新冠病毒」引致之 相關醫療費用則不可超「保障表」所規定於第一節(a) - 醫療費用之「最高賠償額」的 100% · 或至一百萬港幣 · 以較低者為準。

# 第三部份 – 一般不承保事項

# 新增以下不承保事項:

- 任何於「受保人」原定出發日期前已出現的「大流行病」而直接或間接所引起的損失。此不承保事項並不適用於以下直接因「新冠病毒」所引起 的損失:
  - 第一節(a) 醫療費用
  - 第一節(c) 海外住院現金保障
  - 第二節 蘇黎世緊急支援

## 保單內的其他保障,條款及條件則維持不變。

本批單備有中文及英文版本。兩個版本如有任何歧義、概以英文版本為準。

Zurich Insurance Company Ltd (a company incorporated in Switzerland with limited liability) 25-26/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

蘇黎世保險有限公司(於瑞士註冊成立之有限公司) 香港港島東華蘭路18號港島東中心25-26樓





